46STE JAARGANG No. 278 DINSDAG 2 DECEMBER 1969

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)



Bij DOW is vanmorgen evenals bij andere overheidsdiensten op Curacao een staking uitgebroken onder de arbeiders en werklieden. Bij DOW was de staking compleet: er waren ruim zevenhonderd mensen bij betrokken.

ARBEIDERS, WERKLIEDEN ONTEVREDEN OVER BELEID

Staking bij overheid

WILLEMSTAD – Bij de verschillende overheidsdiensten op Curacao zijn vanmorgen de arbeiders en werklieden in staking gegaan, ondanks de oproep van de ABVO-voorzitter R.J. Sammy om aan het werk te gaan, omdat er voor de bestaande grieven een oplossing mogelijk is zonder het werk neer te leggen. Maar op dat ogenblik was de eigenlijke aanleiding tot de staking - een circulaire, waarop het personeel werd meegedeeld dat de premie-regeling een wijziging had ondergaan - al volkomen overspoeld door andere motieven en grieven.

Overigens was deze premie-wijziging volkomen buiten de vakbond voor overheidspersoneel ABVO tot stand gekomen, aldus de ABVO. De eisen van de arbeiders en werklieden, zoals vanmorgen geformuleerd, houden in een nieuwe salarisregeling, een gelijke regeling ten aanzien van het pensioen zoals voor de ambtenaren geldt, vergoeding ziekte-onkosten voor gezinsleden, enz. Aan de stakingsoproep is bij DOW volledig gevolg gegeven, bij de andere overheidsdiensten zijn er ook stakers, maar naar het schijnt niet in die omvang. De staking wordt min of meer geleid door de heer Mac Alberto (Soft Melody), die uitriep, dat men nu geen stap meer terug zou zetten.

Nieuwe premie-regeling al weer ingetrokken- aanleiding tot conflict



MAC ALBERTO .....geen stap terug.....

Rond negen uur vanmorgen werd een uitgebreide commissie gevormd uit de stakers om met gedeputeerde F.J. Pijpers te gaan praten. Van deze commissie maakte het ABVO-bestuur deel uit evenals de vertegenwoordigers van de verschillende afdelingen en de heer Alberto. De stakers leken vastbesloten om niet aan het werk te gaan alvorens de delegatie het een en ander had bereikt. Er deden zich geen moeilijkheden voor, ook niet bij DOW, waar ruim zevenhonderd man aan de actie deelnemen. De politie hield een oogje in het zeil. Een groot deel der stakers zocht beschutting tegen de felle zon in de trucks, waarmee zij dagelijks van en naar huis gebracht worden.

De ontevredenheid, vooral bij DOW, is niet een kwestie van vandaag of gisteren. Niet lang na 30 mei bv deden er geruchten de ronde dat er een gedeeltelijke staking zou komen. Overigens bracht 30 mei pas enige verandering in de loon-situatie voor de arbeiders en werklieden in overheidsdienst. Voor 30 mei immers kreeg de ABVO om voor deze categorie overheidspersoneel te komen praten geen antwoord van het Curacaose bestuurscollege. Op 30 mei zelf kwam er plotseling bericht dat men aan tafel kon gaan zitten. Het resultaat was, dat de salarissen opgetrokken werden. Er kwam een algemeen minimum-loon van f. 1.66 per uur.

De ontevredenheid leek dezer dagen wat weggeebt te zijn door de samenkomst van ontevreden arbeiders met het ABVO-bestuur. Gistermiddag barste echter de bom, toen een circulaire verscheen bij DOW, ondertekend door het waarnemend hoofd A. Th. de Jongh, waarin werd meegedeeld dat de premieregeling gewijzigd was. Het personeel wist van niets, zo werd de Amigoe verzekerd, dat zoiets in de pen was. Ook de ABVO was niet op de hoogte, zo deelde voorzitter Sammy mee.

Naar verluidt zou de heer De Jongh de circulaire automatisch getekend hebben, omdat hij dacht, dat deze zaak op de normale manier was afgehandeld. Overleg van de ABVO leverde gisteravond nog op, dat de circulaire zou worden teruggenomen. Deze mededeling werd vanmorgen onder de arbeiders en werklieden verspreid. Naar aanleiding van de premie-circulaire verklaarde ged. Pijpers aan de Amigoe, dat hij meende, dat deze zaak via de dienstgroep van de ABVO was afgehandeld.

De ABVO-voorzitter ontkende dat er over de nieuwe premie-regeling overleg was gevoerd. Wel voegde hij er aan toe, dat de bestaande premieregeling zeer vreemd in elkaar zat en dat de ABVO daarom een wijziging aan de orde had gesteld.

Ondanks het feit, dat de circulaire was ingetrokken waren de gemoederen vanmorgen zo verhit, dat er van werken niets kwam. Onmiddellijk na het bekend worden van de circulaire gistermiddag was door verschillende arbeiders het stakingsparool uitgegeven. Deze oproep ging hoogstwaarschijnlijk uit van de kring van degenen, die nog afgelopen zaterdag de vergadering van de ontevredenen belegden in het Centro educativo.

OPROEP VAN BOND

Het stakingsparool was kennelijk ook tot de buitenwacht doorgedrongen want voor zeven uur vanmorgen was de politie al ter ter plaatse evenals het bestuur van de ABVO met onder meer voorzitter Sammy, secretaris drs H. Arends en de heer J. Eisden. Toen ongeveer alle arbeiders aanwezig waren beklom de ABVO-voorzitter een der trucks en met een megafoon sprak hij de menigte van enige honderden mannen toe.toe. Hij deed een dringende oproep om aan het werk te gaan, omdat de betrokken circulaire is ingetrokken en om de vakbond een kans te geven de kwestie op een rustige wijze af te handelen.

De heer Sammy liet in zijn toespraak merken, dat hij zich niet geheel kon verenigen met de manier waarop degenen hadden gehandeld die tot staking hadden opgeroepen. Zijn er klachten, dan dient men eerst naar de bond te stappen. Het laatste middel is de staking. Aldus de heer Sammy.

Uit de menigte werden opmerkingen geschreeuwd: „Bij wie moeten we zijn als er klachten zijn? en Wij

(Vervolg op pag. 3)



Iets over half negen kwam ged. F.J. Pijpers vanmorgen bij DOW aan, waar hij voorstelde aan de stakers om met een delegatie van hen in alle rust overleg te plegen om te achterhalen, wat de klachten waren. De gedeputeerde deelde mee, niet te weten, waarom men eigenlijk staakte. In afwachting op de samenstelling van de onderhandelingsdelegatie sprak hij onder meer met de ABVO-bestuurderen.



ABVO-leiders R.J. Sammy (links) en drs H. Arends steken de koppen bij elkaar.

Geen water, toch water?

WILLEMSTAD – Naar aanleiding van de onverwachte staking bij verschillende overheidsdiensten waardoor ook het distributiebedrijf te Klein Kwartier met zijn ongeveer tweehonderd werklieden werd getroffen, gingen vanmorgen geruchten dat de bevolking gedurende drie dagen verstoken zou blijven van de normale watervoorziening. Alhoewel men desomvang van de staking en de gevolgen nog niet kon overzien, vernam de Amigoe van bevoegde zijde dat deze tijding, die via een radiostation zou zijn omgeroepen, volkomen uit de lucht gegrepen moet zijn.

DP: „Kroon geen woordvoerder meer"

Petronia krijgt formatieopdracht

WILLEMSTAD. — Gouverneur mr N. Debrot heeft gisteravond de heer E. O. Petronia verzocht om op basis van het „Akkoord van Kralendijk" de vorming op zich te nemen van een kabinet dat op zo breed mogelijke basis — en zo mogelijk op tenminste tweederde meerderheid van de Staten berust. De heer Petronia heeft deze formatie-opdracht in beraad gehouden. Naar aanleiding hiervan deelde de heer Petronia ons vanmorgen mee, dat hij eerst de partijen die het „Akkoord van Kralendijk" hebben ondertekend, zal consulteren, alvorens een beslissing te nemen. De formulering „en zo mogelijk op tenminste tweederde meerderheid van de Staten berust", beschouwt hij als iets meer ruimte bij het uitvoeren van zijn opdracht, hetgeen de heer Petronia in deze dagen, waarin er vele ontwikkelingen zijn op politiek gebied nuttig vindt.

INGETROKKEN

De partijraad van de Democratische Partij heeft op het telegram dat de heer Kroon gisteren heeft gestuurd, gereageerd met een communiqué, waarin staat dat na een schriftelijke stemming unaniem werd besloten, dat, gelet op het telegram van de heer Kroon van 1 december en in het algemeen belang van de Nederlandse Antillen en van de partij: a) de aanwijzing van de heer C. Kroon als woordvoerder van de D.P. inzake de kabinetsformatie in te trekken en b) in zijn plaats aan te wijzen de heer S. G. M. Rozendal.

De heer Kroon heeft hierop laten weten dat hij geen enkele beslissing van de partijraad respecteert, omdat deze alleen maar adviserend lichaam is. „Alleen een algemene vergadering van barrioleiders kan dergelijke beslissingen nemen. Krachtens de statuten van de D.P. is alleen de partijvoorzitter bevoegd de partij in en buiten rechten te vertegenwoordigen. „Wanneer ik fysiek ben hersteld, zal ik een algemene ledenvergadering bijeenroepen en een persconferentie houden om mijn standpunt hieromtrent naar voren te brengen". aldus de heer Kroon, die gistermiddag het

(Vervolg op pag. 3)

Ambtenaar: onrust al veel eerder verwacht

Ged. Pijpers: geen klachten bekend

WILLEMSTAD — Ged. F. J. Pijpers deelde de Amigoe desgevraagd mee, dat hem niet bekend is, waarom de arbeiders en werklieden in overheidsdienst vanmorgen in staking zijn gegaan. Hij had geen enkele klacht ontvangen. De gedeputeerde verklaarde, dat er bij het Curacaose bestuurscollege ook geen enkel stuk is binnengekomen van een individuele werknemer met klachten over bepaalde zaken.

De gedeputeerde gaf te verstaan, dat de circulaire over de wijziging van de premie-regeling in opdracht van hem was ingetrokken, toen gebleken was, dat de vakbond ABVO er niets van afwist. Hij had gemeend, dat over de wijziging normaal overleg was gepleegd. Voor de rest kon hij geen motief opgeven voor de staking. Voor nadere gegevens over de premie-kwestie verwees de gedeputeerde naar de ABVO.

AL LANG ONTEVREDENHEID

Van een ambtenaar, die zich nauw betrokken voelt bij de kwesties rond de werklieden en arbeiders, vernam de Amigoe, dat de ontevredenheid al lange tijd bestaat. Naar zijn mening is die het gevolg van het feit, dat salariskwesties behandeld worden door ambtenaren, die als zodanig geen inzicht hebben, waarover het gaat.

Een duidelijk voorbeeld noemde hij de inmiddels berucht geworden premie-circulaire. Deze bracht bv de premie, die arbeiders voor het werken met stoommachines krijgen van ƒ 7.50 terug op ongeveer ƒ 1,40, omdat de ambtenaar die deze zaak zou regelen bepaalde, dat men nu per „stoom-uur" zou gaan uitbetalen.

VAST ONDERDEEL

Het feit ligt er echter dat de premie eigenlijk een onderdeel van het salaris is geworden. Jarenlang heeft men een bepaalde premie gekregen en dan kan men niet zomaar — hoe juridisch juist het moge zijn — de premie plotseling inkorten. Er moet een regeling gevonden worden, dat de premie een toelage wordt voor bepaalde soorten werk. Dezelfde zegsman deelde mee, dat jaren geleden is voorgesteld, om een deel van de arbeiders en werklieden, die technisch werk verrichten te bevorderen tot ambtenaren. Dan is men meteen van het premiestelsel af.

De zegsman verklaarde ook nog, dat jaren geleden een rapport is uitgebracht, waartoe opdracht was gegeven om te bewijzen, dat het salaris voor de werklieden en ambtenaren gerechtvaardigd was. De uitkomst van het rapport, aldus de zegsman, was net het tegenovergestelde. Van het rapport werd verder niets meer vernomen. Hierbij speelt mee, dat de gezinnen van juist deze categorie overheidspersoneel over het algemeen groot zijn. Een flink aantal van deze werknemers kan slechts aan een behoorlijk salaris komen door andere werkzaamheden te verrichten in hun eigen tijd.

EERDER VERWACHT

Deze zegsman merkte nog op, dat de credit unions bij DOW het nodige gedaan heeft om enige verbetering te brengen. Vroeger was het zo, dat de handel aan werknemers van DOW in het wilde weg op afbetaling verkocht. Hij had een geval meegemaakt, dat een werknemer, die twee jaar in dienst was bij DOW, als hoogste bedrag bij de salarisuitbetaling iets meer dan acht gulden kreeg. De rest ging op aan inhoudingen voor afbetalingen. Niet alleen de handelaren, die aan hun klanten konden zien, dat zij geen bankstel van achthonderd gulden konden betalen, handelden immoreel, maar ook de betrokken overheidsambtenaren, die zonder opmerkingen de inhoudingen regelden", aldus de zegsman.

Volgens hem had men de staking al veel eerder kunnen verwachten. De circulaire over de premie-wijziging was slechts de druppel geweest, welke de emmer had doen overvloeien.

Postzegelautomaten in Sovjet-Unie

MOSKOU. — De Russen zullen binnenkort voor de eerste maal postzegels uit automaten kunnen kopen. Tot op heden kent men in de Sovjet-Unie alleen muntautomaten voor dagbladen, briefkaarten en andere postwaardestukken en frisdranken.

Mr Faneyte naar Wescar

WILLEMSTAD. — Mr I. F. Faneyte, tot voor kort landsbemiddelaar, heeft zoals de Amigoe eerder meldde, een werkkring aanvaard bij Wescar n.v. De heer Faneyte is met ingang van 1 januari 1970 benoemd tot directeur van genoemde maatschappij. Hij zal naast de huidige directeur, ir J. Vos, in eerste instantie alle niet-technische belangen van de maatschappij behartigen, waaronder administratie, personeelszaken, algemene en juridische zaken.

De heer Faneyte heeft destijds als landsbemiddelaar een belangrijke rol gespeeld in het arbeidsconflict bij Wescar, dat de rechtstreekse aanleiding is geworden tot de rampzalige gebeurtenissen van 30 mei.

Door de benoeming van mr Faneyte, zo vernemen wij van de zijde van de maatschappij, heeft Wescar de in het V.M.F./Stork Werkspoorconcern gebruikelijke tweehoofdige directie verkregen. De reden dat eerst nu tot uitbreiding van de directie is overgegaan, aldus een perscommuniqué van de maatschappij, is gelegen in het feit, dat de commissarissen het noodzakelijk hebben geacht allereerst de levensvatbaarheid van Wescar, welke vennootschap in april 1965 is opgericht, te onderzoeken. Inmiddels is gebleken dat de activiteiten van Wescar in de Nederlandse Antillen voor een langere periode gecontinueerd zullen worden en is het totaal aantal medewerkers van het bedrijf gestegen van omstreeks honderd in 1965 tot omstreeks duizend in 1969. Daarom is besloten op korte termijn over te gaan tot de benoeming van een mededirecteur.

Dat in de vakature is voorzien door de benoeming van een Antilliaan noemt Wescar een logisch gevolg van het feit dat Wescar zich als een Antilliaanse maatschappij beschouwt, vanwege de volgende feiten:

a) Ruim negentig procent bestaat uit Antillianen, welk percentage jaarlijks toeneemt door de vervanging van uitgezonden krachten door Antillianen;

b) Sedert eind 1968 hebben ongeveer tweehonderd jongeren een opleiding in het bedrijf genoten, waarna door de vennootschap met deze personen een twee-jarige arbeidsovereenkomst is gesloten.



Mr. I.F. FANEYTE

Overleg met BC

Stakers DOW stellen vijf eisen

WILLEMSTAD. — Een delegatie van het stakend personeel bij DOW gaat vanmiddag met het Bestuurscollege praten om te proberen tot een oplossing te komen van het conflict.

De stakers zullen daarbij vijf eisen naar voren brengen: 1. een nieuwe loonregeling, 2. ziekteregeling waarbij ook voor gezinsleden dokterskosten worden vergoed, 3. een algemene pensioenregeling, 4. verlofregeling zoals ook de ambtenaren hebben en 5. een algemene levens- en invaliditeitsverzekering.

Zolang een en ander niet is geregeld zullen de arbeiders niet aan het werk gaan, aldus een woordvoerder van de stakers.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN

Roxy: 20.30 Where Eagles dare. West-End: 19.00 - 21.00 Charge of the light brigade. Cinelandia: 19.00 - 21.00 Death pays in dollars. Drive-in: 19.00 - 21.00 The chairman. Cine-Rio: 20.00 Guess who's coming to dinner?. Airport Cinema I: La novice.

BOTICA'S

OTRABANDA: del Pueblo, TEL.: 23718. PUNDA: Antillian, TEL.: 36290. Botica "1968, n.v.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN

GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 1800 open voor publiek.

CPA: 20.30 optr. cabaretier John Lanting: de beroemde Aap.

FILMLIGA: 20.30 Polly Magoo, wie ben je? - theater Asiento.

CONCERT: 20.30 zangver. Alcanto - r.k. kerk Brievengat.

TENTOONSTELLING: 20.00 - 22.00 werkstukken van Mevr. Henriquez & dhr Nepomuceno - landhuis Bloemhof, Sta. Rosaweg 6.

HOTELS

Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optr.zanger Gabriele, dansen (zat.: 22.00 en 24.00). Hilton hotel: Willemstadroom: 21.00 - 01.00 optr. Dick Bennetts superb. vocals; (zat. 22.00 - 01.00), dansen op muziek van Herman's orchestra en Minguel Carboni's trio. Tambubar: show. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 optr. zangeres Vicky Sunday; dansen op muziek van Alfredo y su orquesta en Los Cinco de Oro. (zat.: 21.00 - 03.00) Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. band the Windmills. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 dansen, muz.: Country Inn Combo, Piano cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 21.00 - 01.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00 - 16.00 Beergarden: 13.00 - 18.00 dansen. Jan Kok: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park hotel: parc. discothec (vrijd. en zat.: 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen).

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00 te San Willibrordo (voor kerk); 14.00 te Santa Maria (bc).

MOBIELE BANK: 09.30 - 10.30 te Barber; 10.45 - 14.00 te Lelienberg/Wacao (st.pl. t/h geb. CU op Wacao); 14.00 - 16.00 te Westpunt.

SCHOOLRADIO: [illegible] via TWR [illegible] en [illegible] Hoyer II (1300 kHz). PROGR.: op zoek naar het goudland, deel 4. (bestemd voor hoogste klas LO & VO).

TENTOONSTELLING: 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Curacaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00 - 12.00/16.00 - 18.00 werkstukken - Mevr. Henriquez & dhr Nepomuceno - landhuis Bloemhof, Sta. Rosaweg 6.

TOERISTENSCHIP: 08.00 - 03.00 Queen Elizabeth 2 - vert. Maduro & Sons - Caracasbaai.

ATLETIEK: 16.00 - 18.00 training - Olympic - rifstadion.

TELECURACAO: 18.00 - 18.30 uitz. tv-serie RNWO - Hoe zit dat?

Saigon stelt onderzoek in naar massa-moorden

SAIGON. — Generaal Ky, vice-president en „sterke man" van Zuid-Vietnam heeft de minister van defensie gevraagd een nieuw onderzoek in te stellen naar het beweerde bloedbad dat Amerikaanse soldaten in maart 1968 onder de burgerbevolking van het dorp My Lai zouden hebben aangericht. Op een vraag van journalisten zei Ky, dat hij niet tevreden was over het eerder door het ministerie van defensie gehouden onderzoek, waarvan de uitslag ontkende dat er sprake was van een bloedbad. Hij voegde eraan toe dat hij met spanning wachtte op de uitslag van het afzonderlijk onderzoek dat wordt verricht door een commissie van de Zuidvietnamese senaat onder leiding van senator Tran Van Dong.

Zoals bekend wordt een eenheid van de Amerikaanse „Americal"-divisie beschuldigd van het begaan van wreedheden tegen 100 tot 150 Zuidvietnamese burgers. zowel mannen, vrouwen als kinderen, op 16 maart 1968 in de provincie Quang-Ngai.

Inmiddels heeft een andere Amerikaanse oud strijder in Vietnam vandaag beweerd dat ook op andere plaatsen door Amerikaanse soldaten wreedheden tegen de burgerbevolking zijn begaan. De oud-strijder, de 22-jarige Terry Reid, die als infanterist in Vietnam heeft gediend, zegt in een plaatselijk blad in Fond-Du-Lac, Wisconsin, dat hij „ook in de streek van Chu Lai, op ongeveer 35 km van My Lai, verscheidene Zuidvietnamese burgers heeft zien doden alsof het een schietbaan met bewegende doelen betrof".

Reid geeft in zijn interview noch een plaats, noch een datum voor de door hem waargenomen wreedheden. Hij zegt wel dat na een incident, dat hij ook niet nader omschrijft, de Amerikaanse troepen „op alle personen hebben geschoten die zich in dat bepaalde dorp bevonden. Wij hadden mitrailleurs terwijl zij geen enkel wapen hadden".

„Daarna", zo voegt hij eraan toe, „hebben wij 60 lichamen gezien, lichamen van vrouwen, kinderen en misschien ook enkele oude mensen, maar dat heb ik niet goed kunnen zien omdat ik me met mijn granaatwerper heb teruggetrokken". Reid legt er wel de nadruk op dat hij niet aan de executie heeft deelgenomen. „Ikzelf en enkele van mijn kameraden hebben tenminste honderd gedode Vietnamezen in de rijstvelden zien liggen, onder wie ook vrouwen die eerst verkracht waren en daarna doodgeschoten".

De oud-infanterist zegt verder dat hij nu het stilzwijgen verbroken heeft omdat hij in de kranten al genoeg gelezen had over het bloedbad in My Lai. „Voor mij was de oorlog niets anders dan om de drie of vijf dagen in een hinderlaag te vallen en met vele gewonde kameraden achterblijven, daarna de vijand achtervolgen door een onschuldig dorp binnen te dringen, het te vernielen en de bewoners te doden. Ik heb geprobeerd mezelf ervan te overtuigen dat alles wat ik deed goed was, tot op het moment dat ik er niet meer tegen kon. Ik dacht soms dat ik een bangerd was, maar daar waren geen bangerds. Ik was er trots op soldaat te zijn en ik heb me toen ik daar was niet voor mijn uniform geschaamd. Als ik me menselijk had willen gedragen, had ik waarschijnlijk voor vijf jaar het gevang in gedraaid. Ik heb het spel dan ook zo gespeeld dat ik eens weer thuis zou zijn", aldus Terry Reid.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 25 nov. Lisette Flores; 28 nov. Courtney Coenraad-Domatilia; 30 nov. Rurik Capella-Wederfoort; 29 nov. Mirlinda Edwards; 26 nov. Fulvia Martina; 28 nov. Lydia van Dam-van Putten; 16 nov. Idelca Senior-Hous; 25 nov. Amarildo Manuela-Cruz; 28 nov. Jessica Berkel-Courtar; 27 nov. Theofiel Valerian-Sambo; 28 nov. Dianthe Peternella-Pieters Kwiers.

GETROUWD: 24 nov. Carl Ferrero en Raquel Marten; Wilfried Felicia en Maria Mercera; Otilio Helena en Maria Leitoe; Franklin Virginie en Erotida Victorina; Jose da Silva Lobo en Maria da Luz da Camara; Caroll Eustatius en Mirna Paulina; Rionel Hernando en Maivis Merian; 25 nov. Steni Desbarida en Judith Martina; Ronald Jansen en Roselfina Rosaria; Erwin Zink en Marvis Amanda; Franklin Seute en Charlotte Smeins; Rufo Abath en Maria Maduro; Rouvert Martijn en Mavis Sakoetoe; Ronald Martis en Crisma Petroudis; Eric Gasias en Alice Fraai; Johannes Goeloe en Maria de la Cruz Medina; Silvanio Martina en Grecia Perez; 26 nov. Abraham Lake en Agueda Faneyt; Franklin Eugenio en Marvis Gonzalez; Claude Larmonie en Marjory de Palm.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.

[illegible] COMMUNICATIONS

Kantoor open: 07.30 - 21.00, tel.: 2307; 1/12 (21.00) - 6/12 (07.30) R.E. Hollander, tel.: 0-44282; B.G.G., tel.: 9.

PERSONNEL SERVICES

Maandag 1/12 t/m vrijdag 5/12 S.N. Wanga, Jul. van Stolberglaan 11, Rio Canario, tel.: 0-43823; B.G.G., tel.: 9.

N.V. C.S.M.—SHIPS' AGENCY

Kantoor open: 07.30 - 24.00, tel.: 2551/2458;

ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:

Maandag 1/12 t/m vrijdag 5/12 00.00 - 07.30, tel.: 9.

AVIATION SERVICE

1/12 (23.30) - 6/12 (06.30) M.S. Juliana, tel.: 0-43701.

Scheepsberichten

KNSM — Adonis 1 te Las Palmas; Ammon 1 te Savannah; Aristoteles 1 te Baltimore; Artemis 2 te Point A Pierre; Ceres 1 360 m w Kp Finisterre nr St Maarten; Hercules 2 te Ponta Delgada; Kreon 29 te Port of Spain; Ladon 1 350 m o Kp Kennedy nr Maracaibo; Medon 1 240 m zo Grand Bahama nr Port au Prince; Memnon 1 800 m nno St Maarten nr Aruba; Neptunus 1 vn Kingston nr Funchal; Oranje Nassau 1 110 m n Georgetown nr Port of Spain; Palamedes 28 te Delfzijl; Pericles 2/12 te Bilbao verw; Prins der Nederlanden 1 670 m no Azoren nr Port of Spain; Socrates 1 te San Lorenzo; Solon 1 300 m zo Galveston nr Galveston; Th Theron P 1 Terceira (Azoren) nr Georgetown.

TANKERS — Camitia 1 820m nnw Lissabon nr R'dam; Vasum 12 te R'dam verw.

Vliegende grootvader op wereldreis

WINONA. — De 67-jarige Amerikaan Max Conrad, de „vliegende grootvader", is zondag met een „Piper Aztec" begonnen aan een nieuwe solovlucht om de wereld, waarbij hij over de twee polen wil vliegen. Zijn eerste poging daartoe, vorig jaar, strandde door slecht weer bij de zuidpool. Conrad hoopt op 29 januari terug te zijn. Bij zijn vertrek uit Winona wenste president Nixon hem telegrafisch succes.

BEURS VAN AMSTERDAM

	2/12	1/12
Pc Ned '66-1	93.50	94.20
AKU	113.10	113.10
Heinekens bel. en beh	176	176.20
Heineken's bier	179.30	179.30
Hoogovens	107.90	109
KZO	—	
Philips	64.70	65.40
Unilever	119.50	120.60
Kon. Olie	147.40	147.70
KLM	181.30	186.50
KNSM	105	1065
V. Ommeren	206.3	207.5
Scheepvaartunie	137	134.8
Alg. Bank Ned.	266	
Nat. Nederlanden	106	106.50
Ngombezi	69	64
Albert Heijn	180	178.50
Bergh Jurgens	181	180
Bergoss	448	460
V. Berkel	162	162
Bols	201	201
Bredero Ver. Bedr.	519.8	522
Buhrmann Tetterode	545	555
Bijenkorf-Beheer	520	510.5
Calve	740.5	738
Cur. Handelmij.	132	135
Elsevier	712	719
Fokker	419	415
V. Gelder	170	171.5
Gist-Brocades	128.50	129
Hagemeijer	304	308
Indola	125.50	125.60
Internatio	242	310
Kon. Ned. Papier	171.5	173
Mueller	—	344
Naarden	796	799

	2/12	1/12
OGEM	93.20	94.50
Rijn-Schelde	106.1	106
EMS 1e	21.50	22.20
Scholten Honig	58.80	58
T. en D. Verblifa	81.10	83.50
VMF	83.50	83.50
Ver. Ned. Uitgersb.	260.50	264
Wereldhaven	510	511
Wessanen	78.20	79.50
Billiton 2e	149	150
Ant. Brouwerij	—	—
Ant. Verf	153	151.5
Aruba	113	—
Sur. Brouw.	—	—
Converto		
Goldmines	855	860
IKA Bel. mij.	98.60	97.60
	207	206
NEFO	84.10	84
Robeco	245.30	246.30
Rolinco	231.20	232
Utilico	120.50	120.60
Alcan Alum.	27.20	27.40
Ned. Ant. 6 1/2 '67	86.00	86.50
Ned. Ant. 5 '60	79.60	79.80
Ned. Ant. 4 1/2 '59	86.30	86.10
Ned. Ant. 4 1/2 '62	79.20	79.00
Pakhoed Holding	78	78
ANP indices		
Intern concern	122.2	123.0
Industrie	122.9	123.5
Scheepv.	82.0	81.5
Banken	122.3	123.7
Handel	112.8	113.7
Algemeen	119.7	120.4

BEURS VAN NEW YORK

	2/11	28/11
Aluminium Corp.	70	70 1/4
Amerad	35 5/8	35
Amer. te. and te.	51 5/8	52
Anaconda	29 3/4	30 1/8
Bethlehem Steel	27 3/4	27 7/8
Boeing	31 1/8	31 1/8
Brit. Am. Oil	16 1/2	16 5/8
Canadian Pacific	68	67 3/4
Caterpillar	41 1/4	41 3/8
Chrysler	38	37 3/4
Colombia Gas	26 5/8	26 3/5
North. Am. Philips C.	55 3/8	56 1/8
Dupont de Nemours	108 1/4	109 3/8
Westerband	42 3/4	42 7/8
Ford Motor	42 1/4	42 3/8
Gen. Electric	79 1/2	80 1/8
General Motors	70 1/4	71
I.B.M.	360	357
Intern. Nickel	42	41 3/4
Intern. tel. and te.	57 3/4	58

	2/11	28/11
K.L.M.	26 1/8	26 1/2
McDonnel Dougl. C.	36 7/8	38 1/8
Monsanto	142 1/2	144 1/4
Nat. Cash. Register	22 7/8	23 1/8
Pennsylv. Cental Co.	31 1/4	31 1/2
Phillips Petr.	24 5/8	25 1/4
Republic Steel	35 3/4	35 3/4
Reynolds Tob.	45 3/4	46 1/2
Royal Dutch	40 3/4	40 3/4
Sear Roubeck	66 5/8	67 1/8
Shell Oil	48 3/4	50 3/8
Sperry Rand	44 1/4	44 1/8
Standard Oil of Cal.	50	51 1/4
Standard Oil of N.J.	61	62 1/8
Texas Instrm.	124 1/2	124
Twent. Century Fox	18 1/2	19 1/8
U.S. Steel	35 1/8	35 3/8
Westingh. Electric	58 7/8	58 7/8

Beursberichten

NEW YORK — Nadat het technische herstel, dat verleden week begon, op de New York Stock Exchange halverwege de ochtendhandel droog kwam te staan, heeft de beurs gisteren over een brede linie een terugtrekkende beweging gemaakt om matig lager te sluiten. Bij het slot nam de omzet toe en verkeerden de beursindices op of omstreeks hun laagste punt van de dag.

Deskundigen verwachten dat de dieptepunten, welke die gemiddelden in juli hebben bereikt, binnenkort op de proef zullen worden gesteld. Het technische herstel dat woensdag jongstleden tegen het slot van de handel inzette en vrijdag na de feestdag voortduurde, bleek een korte onderbreking te zijn van twaalf beursdagen van omvangrijke daling. Tenzij er enige verruiming komt in de monetaire beperkingen, zal de beurs waarschijnlijk in de naaste toekomst niet stijgen in een mate van betekenis, zo menen deskundigen.

Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1592, waarvan hoger 420, lager 947 en onveranderd 225. Het Dow Jones-gemiddelde voor industriefondsen sloot op 816.39. De aandelenomzet was 9.950.000 stuks, de obligatie-omzet 14.800.000 dollar.

AMSTERDAM — In een zeer stille markt openden en sloten de internationale waarden iets beneden het voorgaande slotniveau. Cultures verwaarloosd, scheepvaarten merendeels goed gedisponeerd na lagere opening en staatsfondsen zwak.

Heer Bommel en het platmaker[s]



6718 — Tom Poes liep nadenkend door de zwammen, die de heuvels met een vaalwit kleed bedekten. Temidden van deze groeisels stond een grote wegwals, en Tom Poes bleef staan om er een achterdochtige blik op te werpen.

"Wat doet dat ding hier?" vroeg hij zich af. "Er werd nergens een weg aangelegd, dus ze zijn er iets anders mee van plan. Wacht eens; als hij door de zwammen gaat rijden komen de vergiftige sporen vrij! Dat zouden hele wolken van sporen worden — en dat is niet zo best voor dikdoeners!"

"Wat bedoel je?" vroeg heer Bommel, die hem gevolgd was om nadere uitleg te vragen.

"Inplaats dat je blij bent over de erkenning die ik na al die jaren van stille strijd ga krijgen sta je hier te mopperen. MOrgen is er feest en je zou er beter aan doen wanneer je een beetje feestelijk was, als je begrijpt wat ik bedoel"

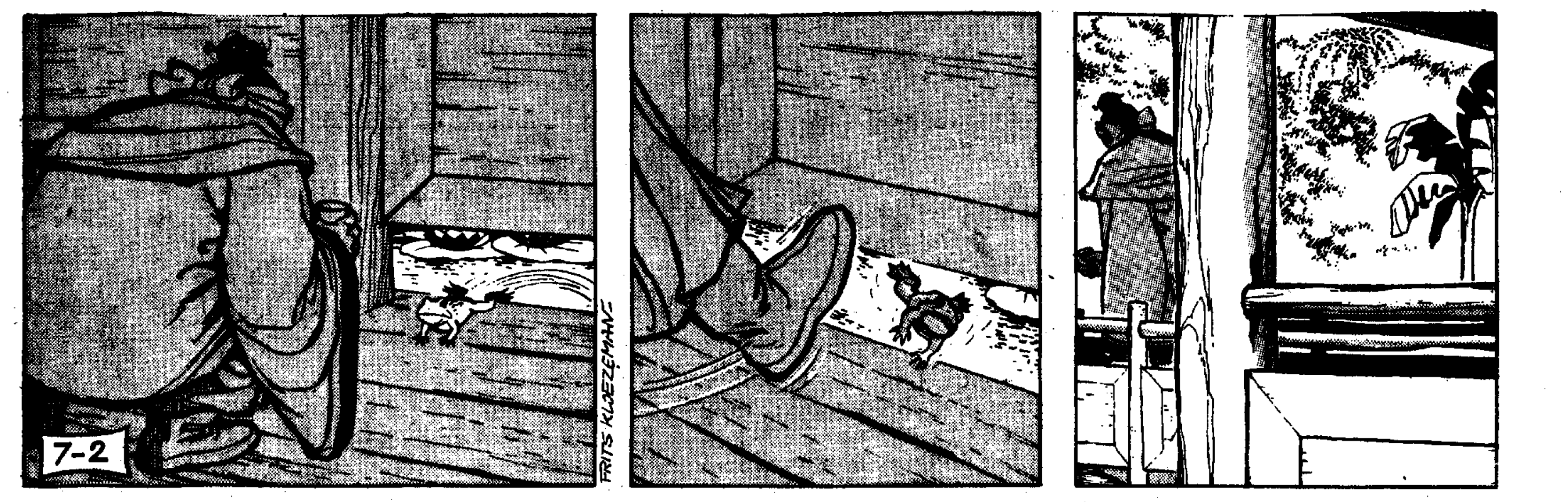
"Feest!" zei Tom Poes bitter. "Als die Verkwil prijzen gaat uitreiken vertrouw ik hem niet! Hij gaat van iedereen dikdoeners make[n]. Kapsoneslijders, zoals hij dat noemt. En hier staat een machine [om] gifzwammen te mangelen. Begrijpt u niet, dat daar verband tussen bestaat[?]"

Deze woorden gaven heer Ollie veel te denken en geruime tijd wandelde [hij] zwijgend door de stille natuur terwijl de rimpels over zijn voorhoofd speelde[n].

"Als Verkwil prijzen gaat uitreiken vertrouw ik hem niet," sprak [hij] tenslotte. "Net wat ik al dacht. Aan de ene kant is een ereburgerschap aardig, dacht ik. Maar een ereburger is gemakkelijk plat te maken. Z[ijn] hoogstaande positie is uiterst kwetsbaar, zeg nu zelf. Men hoeft maar vragen hoe men aan zijn geld komt of aan zijn voorvaderlijk slot, als je [...] volgen kunt. En dan wat gifzwammen........"

"We moeten vlug aan het werk," zei Tom Poes dringend. "En u m[oet] helpen. U kunt toch een vliegtuig besturen?"

RECHTER TIE EN DE MOORD OP DE LOTUSVIJVER



7 — 2. De onbekende heeft het witte wijnkopje van tafel gepakt. Er kleeft geen bloed aan zijn handen of kleren, en als hij zich bukt om de planken vloer van het paviljoen te onderzoeken, ziet hij tot zijn tevredenheid dat hij geen enkel spoor heeft achtergelaten. Hij laat het wijnkopje in zijn mouw glijden en luistert. Alles is rustig. Hoe makkelijk was het allemaal gegaan. Die oude leuteraar van een Meng zou zijn mond niet meer opendoen. Plotseling schrikt hij van een zachte plof. Hij slaakt een zucht van verlichting als hij ziet dat het maar een kikker is, die zich op de rand van de planken vloer heeft gewaagd en nu met zijn puilende, knipperende ogen naar hem kijkt. "Jij kunt wel niet praten, maar ik heb toch geen behoefte aan pottekijkers", gromt [de] moordenaar en met een venijnige trap schopt hij de kikker weer het wate[r in]. Er klinkt een plons en meteen begint een koor van honderden kik[kers] opgewonden te kwaken. Het klinkt ontstellend luid in de stille maannacht. [De] moordenaar uit een gesmoorde verwensing, luistert even of het gekw[aak] iemand gewekt heeft en loopt dan haastig over het smalle bruggetje in [de] richting van de tuinpoort. Niemand zou hem herkennen omdat hij [een] hoofddoek voor zijn gezicht heeft geknoopt. Als hij verdwenen is versto[mt] geleidelijk het concert van de kikvorsen.



„De verbroken zegels"

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di ANP; 18.15 Mejico canta; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuwsbulletin; 19.15 Bernard Person; 19.30 discovaria; 20.30 artistanan antillano; 21.00 discobar (RNWO); 21.30 progr. met zijn drieen; 22.00 kort nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 22.05 progr. Ga nog niet weg; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 17.00 kinderuurtje; 17.35 King Kong; 18.00 Shippie the kangeroo; 18.30 moslim progr.; 18.45 nieuws pap.; 19.00 the ugliest girl in town; 19.30 Cultuur en opvoeding (optr. Tipico Alegre); 20.00 Julia; 20.30 the rifleman; 21.00 nieuws ned.; 21.15 it takes a thief, 22.30 Un ora cu Job.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209m): 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio Ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld (Radio ned.); 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4m): 17.00 Economisa cu La Esperanza; 17.30 promer diez di awe PJA 10 (spons.); 18.15 Grace Line ta informa; 18.30 Happy days progr instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural: Voice of Amerika; 19.30 turning the table (spons.); 22.00 Carclub (spons.); 23.00 La hora romantica (spons.); 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 King Kong; 17.30 cartoons; 18.00 fantastic four; 18.30 alliance francaise; 18.45 pap. nieuws; 19.00 Ripiti y gana (live); 19.30 pap. sportnieuws; 19.45 nieuws eng.; 20.00 Jericho; 21.00 ned. nieuws; 21.15 it takes a thief; 22.15 The big valley.

*****

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 Int. nieuws Station Call; 17.37 ned. bulletin; 17.39 kommentaar; 17.42 ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.49 Dezer dagen; 17.54 op verzoek; 18.24 taaltuin; 18.29 cabaretliedjes van Nu; 18.40 Ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(9590, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws, Discobar: muz. progr. door Jim van der Valk, Van Heinde en Verre, boekbesprekingen, verhalen, beschouwingen over Caribische onderwerpen door Tom Pape; 20.30 einde uitz.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitzending.

*****

WOENSDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 met muziek naar school; 07.00 nieuws ANP; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 ant. muz.; 10.30 mexicaanse muz.; 11.00 navidad con Curom; 12.00 noticurom; 12.30 nieuwsberichten; 12.45 de artist van de dag; 13.00 gev. muziek; 14.00 ritmo y hubentud; 15.30 un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 un cuartu di ora cu....; 16.00 ora supersonico.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den companía di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias O-TABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical Linda self service; 10.15 show musical Esperanza y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos Tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria (mus. instr.); 07.15 noticia int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int. na pap.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticia int.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variaci[on] musical; 15.45 musica cu sab[or] azteca; 16.00 progr. di int. y Macorisana supermarket; 16.15 m[usi]ca mejicana; 16.30 noticia lo[cal]; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 ope[ning]; 06.05 country music & instrum[ental] music; 06.30 mañanitas mejica[nas]; 07.00 musica popular (spons.); 07[...] noticias int. Viana's; 07.30 carav[ana] di exito (completely spons.); 12[...] instrumental music; 12.10 noticias hulandes (Heineken & Victoria B[ott]ling co.; 12.30 noticias local Viana; 12.50 musica instrumental; 1[...] noticias int. & Local Ford; 1[...] musica mejicana (spons.); 1[...] discolandia, (completely spons.); 16.00 atardecer Mejicana (spons.); 16.15 noticias local (Viana's); 16[...] felicitaciones (spons.);

*****

Staking bij Franse luchtvaartbedrijven

PARIJS. — Ongeveer twee[dui]zend stewards en stewardessen [van] de Franse luchtvaartmaatschappij[en] zijn maandag voor 24 uur in stak[ing] gegaan. Door deze staking zijn [zo]wel de binnen- als buitenlan[dse] diensten totaal ontwricht. „[Air] France" heeft bijna alle vluch[ten] laten vervallen. De staking is [het] gevolg van een geschil over ve[ilig]heidscertificaten, die sinds kort d[oor] de luchtvaartmaatschappijen aan [het] personeel moeten worden verstr[ekt] in plaats van door het minist[erie] van verkeer. De vakbond vreest [dat] deze beslissing van de regering [te]gen de belangen van zijn leden [in]gaat.

DDT IN ZWEDEN VERBODEN

STOCKHOLM. — De Zwe[edse] autoriteiten hebben besloten [het] gebruik van desinfecterende mi[dde]len op D.D.T.-basis met ingang [van] 1 januari 1970 te verbieden. [Tot] einde volgend jaar zal D.D.T. [al]leen nog mogen worden gebruik[t bij] de bestrijding van bepaalde ke[vers] in boomkwekerijen.

Het jaarlijks gebruik van D.D[.T.] bedraagt in Zweden thans vijfti[g à] zestig ton. Volgend jaar zal dit [nog] slechts zes à zeven ton zijn.

[T]eksten die hier aanslaan

[S]tella Priest richt [r]eclame-bureau op

WILLEMSTAD. — Op initiatief van mevr. Stella Priest-Oosterhof werd [o]nlangs opgericht het reclame-bureau „Publicidad Antiyano" dat ernaar [st]reeft om het systeem van reclame maken een meer tropisch, in het bij[zo]nder Antilliaans, karakter te geven. Initiatiefneemster Stella Priest: [„W]ij zien vaak op de t.v. films, waarin reclame wordt gemaakt voor een [of] ander produkt met een tekst die helemaal niet toepasselijk is voor de [A]ntillen of waarin een omgeving wordt getoond die onbekend is voor de [A]ntilliaanse bevolking".



Sprekend over de Antilliaanse identiteit zegt Stella Priest: „Als er iets is waarin onze identiteit tot uiting moet komen dan is dat wel in de wijze waarop reclame wordt gemaakt. Dát is eigenlijk ons visitekaartje."

Zij liep reeds lang met het [p]lan rond om zo'n bureau op te [ri]chten. om precies te zijn sinds zij [i]n 1967 ophield met werken, dat [w]as na haar periode van een jaar [bi]j TeleCuraçao. Problemen, als de [n]odige investering die gemaakt [m]oest worden en een studie van de [m]arkt hebben de nodige tijd in [b]eslag genomen voordat zij kon [z]eggen dat zij klaar was om te be[gi]nnen. Midden november was het [t]enslotte zover.

Het werk is eigenlijk een hele [o]mmezwaai geweest. Werkte zij [v]roeger als omroepster, nu is het [h]aar taak om omroepsters en om[ro]epers van materiaal te voorzien [o]m de „spots" om te roepen.

[E]DUCATIEF

Een grote behoefte bestond vol[g]ens haar — dat heeft zij van het [b]egin af aan beseft — in het maken [v]an reclame afgestemd op kinderen [en] het verzorgen van programma's [v]oor kinderen namens een of an[de]re firma. Deze programma's stelt [zi]j zo samen dat zij een educatief [ka]rakter dragen. Zij wil de kinde[re]n iets meegeven, zoals bijvoorbeeld [h]et programma dat haar bureau [ie]ds verzorgt via Radio Caribe op [zo]ndagmorgen tussen tien uur en [h]alf elf.

Het programma heet „Scucha bon" [(l]uister goed). De hoofdpersoon in [h]et programma is „Shon Calbas" (mijnheer Calbas, Calbas is een vrucht die vragen van de kinderen beantwoordt en die de kinderen en passant dingen vertelt over oud-Curaçao.

Zij werkt nauw samen met een aantal personen van wie zij Rudy Plaate noemt die veel gevoel heeft voor ritme en als zodanig als een expert op dit gebied beschouwd wordt. Dan heeft zij nog de „onbetaalbare" raadgevingen van haar echtgenoot Hans Oosterhof (CPA-directeur). Haar studio is thuis, waar het echtpaar Oosterhof in een die er mag zijn. Alle mogelijke instrumenten zijn er voorhanden waarmee de meest pakkende „sound"-effecten kunnen worden gemaakt.

NIET OPDRINGEN

In haar reclames, vooral voor kinderen, past zij er wel voor op om het publiek iets op te dringen. „Schreeuwen van „dit is het beste" en „deze tandpasta MOET je gebruiken," is bij haar uit den boze. Natuurlijk zijn er regels waaraan een bureau zich moet houden om het produkt waarvoor het propaganda maakt voor zijn cliënt te „verkopen".

Maar dit kan ook op een andere, meer sympathieke manier. „Ik wil het vertrouwen van het publiek winnen, daarmee kom je veel verder," aldus Stella Priest.

Het programma „Scucha bon" is een doorslaand succes gebleken. Per week ontvangt Stella Priest meer dan driehonderd brieven en andere reacties van jonge luisteraars.

Stella Priest was (en is misschien nog steeds) een van de bekendste omroepsters van Curaçao. Zij begon bij Radio Hoyer in 1954 en werkte daar tot 1958 in welk jaar zij samen met Myrna van der Veen door Radio Hoyer uitgezonden werd naar Nederland om zich bij respectievelijk Radio Nederland Wereldomroep en de Katholieke Radio Omroep verder te bekwamen. Zij hebben radiostations in België, Frankrijk, Italië en andere Europese landen bezocht.

Hierna heeft zij tot 1962 bij Radio Hoyer gewerkt waarna weer een periode Nederland volgde waar zij bij het bureau van Associated Press te werk gesteld was als redactrice (vertaaalster). Zij heeft daar een cursus journalistiek gevolgd. Zij trouwde en keerde naar Curaçao terug waarna zes maanden Radio Hoyer en één jaar TeleCuracao volgden.

AMSTERDAM. — De zes Douglas DC-10-30 straalvliegtuigen, die de KLM in bestelling heeft, zullen genoemd worden naar bekende componisten. De eerste Douglas „wide body", de PH-DTA, die in november 1972 wordt afgeleverd krijgt de naam „Johan Sebastian Bach". Deze wordt in januari 1973 gevolgd door de PH-DTB „Ludwig van Beethoven". Een maand later wordt de PH-DTC „Frédéric François Chopin" op Schiphol verwacht. In maart komt de PH-DTD „Maurice Ravel", in april de PH-DTE „Wolfgang Amadeus Mozart", terwijl tenslotte in mei de laatste van deze zes vliegtuigen, de PH DTF „Guiseppe Verdi", aan de KLM-vloot wordt toegevoegd.

Staking

(Vervolg van pag. 1)

willen een rechtvaardig loon". Ook werd een opmerking gemaakt, dat er onder de ambtenaren een bepaalde circulaire was verspreid, welke volgens de heer Sammy handelde over een enquette - „Maar daarvoor gaat u toch niet staken", vroeg de heer Sammy zich af.

Aan de oproep van de heer Sammy om te gaan werken, werd geen gevolg gegeven. Ook had diens bemerking, dat men niet alles op een dag kan regelen, geen effect. Vooral niet, toen eenmaal de heer Alberto was aangekomen en de eis had gesteld, dat men nu alle zaken als salaris enz. wilde geregeld zien. De waarschuwing van de heer Sammy, dat men goed moest uitkijken wat men deed en dat men niet zo maar in het wilde weg iets moet beslissen, kreeg geen gehoor.

KLACHTEN

De heer Alberto bracht verschillende klachten naar voren. „Waarom moet een arbeider een kindertoeslag krijgen van drie gulden en krijgt een ambtenaar vijf gulden per kind?" vroeg hij zich af. Ook stelde hij de verzekering van de arbeiders en werklieden aan de orde evenals de ziekteverzekering voor zijn gezinsleden. Dit moest nu maar allemaal tegelijk en stante pede geregeld worden, aldus de heer Alberto.

„Al jarenlang heeft men ons vertrapt", aldus de heer Alberto. „Nog krijgen we een loon, waarvan we niet behoorlijk kunnen leven", merkte hij nog op. Hij toonde zich zeer verbolgen over het feit dat zomaar premies ingetrokken kunnen worden. De toespraak van de heer Alberto had als effect, dat niemand ging werken. Men bleef wachten op het bc. Ondertussen kwam ook Horecaf- en CBH-adviseur H. (Bebe) Rojer aan evenals pater dr A. Romer. De heer Rojer kreeg een ovationeel applaus, toen hij de stakers had toegesproken. Hij noemde hun eisen gerechtvaardigd en gaf de verzekering dat de stakers de steun hadden van alle arbeiders, maar van de andere kant moest men de problemen wel oplossen op een ordelijke wijze. Daarom haakte hij in op het voorstel van ged. Pijpers om een delegatie te vormen uit de stakers om te gaan praten met het bc.

Toen ged. Pijpers dit voorstel voor de eerste keer deed — staande achter de neergelaten hefboom — werd er uit de menigte geschreeuwd, dat men ter plaatse de zaak wilde regelen. De gedeputeerde maakte duidelijk, dat hij toch wel graag de bezwaren wilde horen van de stakers. Uit de stakers werden al schreeuwend enige grieven aan de orde gesteld. Na de toespraak van de heer Rojer ging men er echter toch toe over om een delegatie te vormen. Daarna wachtte men op vertegenwoordigers voor de delegatie van de andere departementen, waar gestaakt werd.

GRIEVEN

Een volledige omschrijving van de grieven, welke nu plotseling aan de oppervlakte kwamen, is onmogelijk. Hierbij slechts een greep daaruit: dan op de eerste plaats een vorm van premie-betaling, als een soort toelage voor verschillende soorten van werk. De huidige situatie blijkt nogal verwarrend te zijn omdat men voor het smeren van bv de vuilniswagens een bepaalde premie krijgt, voor het verrichten van stoom-werkzaamheden, enz. geldt weer een andere regeling. Een andere wens is een beter salaris.; de uitvoering van de ziekteregeling voor de gezinsleden, waartoe de eilandsraad al lang geleden heeft besloten, maar welke nog steeds haar beslag niet heeft gekregen. Weer elders werd het verzoek geformuleerd voor meer inspraak bij het treffen van salaris-regelingen. Ook de verhouding tussen de arbeiders-werklieden en de ambtenaren bij DOW liet veel te wensen over, zo verklaarden de stakers. De indruk werd gewekt, dat juist op menselijk vlak liggende grieven wellicht zwaarder wogen dan die van de salarissen, hoewel iedereen er over sprak.

RUSTIG

Ondanks de discussies droeg alles toch een rustig karakter. De politie behoefde niet in te grijpen. Over de grootte der staking was geen duidelijk beeld te krijgen. Bij DOW is de staking compleet. Er zijn ruim zevenhonderd mensen bij betrokken. Ook bij het Kadaster staken de arbeiders en werklieden; ongeveer 35 man. Bij de afdeling Waterdistributie wordt ook gestaakt. Bij de dienst Landbouw en veeteelt en visserij kon men geen mededeling verstrekken. Bij de Telefoondienst is alles rustig. Bij deze dienst zijn ongeveer tweehonderd man — arbeiders, werklieden en ambtenaren — in dienst. Men kon niet meedelen,hoeveel bij de staking betrokken zijn. De eilandelijke voorlichtingsdienst gaf te verstaan, dat men geen cijfers kon verstrekken, omdat de betrokken gedeputeerde in vergadering was. Elders werd de Amigoe meegedeeld, dat de watervoorziening geen gevaar loopt. Te Mundo Nobo zou normaal gewerkt worden.

„Kussenbrommer"

WASHINGTON — Een Amerikaanse fabrikant van electrische apparaten komt binnen een maand op de markt met een licht luchtkussenvoertuig, waarvoor hij met name het Pentagon wil interesseren.

De door hem genoemde „Hoverover", gefabriceerd door „Bogue Electric" in Patterson, is een met twee zitplaatsen uitgerust amfibievoertuig dat een snelheid van 80 kilometer per uur kan ontwikkelen en daardoor slechts een wegbreedte van 40 cm nodig heeft. Het voertuig voelt zich op alle soorten terrein, evenals op het water, volkomen thuis.

De „kussenbrommer", opgebouwd met een carrosserie van een zeer sterk soort glasvezel, is ongeveer 5 meter en weegt zo'n 400 kilo. Hij wordt aangedreven door twee aan de achterzijde geplaatste met propellors uitgeruste motoren. Een derde in het midden geplaatste motor met twee kleinere propellors dient voor een stabiele opstijging. Het besturen van het voertuig is even eenvoudig als dat van een scooter.

FRANKFORT. — De voormalige Amerikaanse assistentprocureur-generaal bij het internationale tribunaal van Neurenberg, Robert Kempner, heeft voorgesteld een nieuw proces van Neurenberg te beginnen voor de in Vietnam begane oorlogsmisdaden. Volgens Kempner, die thans als advocaat in Frankfort woont, zou dit tribunaal zich niet alleen moeten bezig houden met de Amerikaanse oorlogsmisdaden.

Petronia krijgt

(Vervolg van pag. 1)

ziekenhuis heeft verlaten, maar van zijn dokter nog absolute rust moet houden.

COMMENTAAR

De heer E. Petronia gaf ons vanmorgen het volgende commentaar op het telegram van de heer C. Kroon, waarin deze hem ervan beticht een verraderlijke rol te hebben gespeeld:

„Vorige week woensdag heb ik in een vergadering van de partijraad van de Democratische Partij aan de heer Kroon gevraagd of hij kon zeggen wat zijn bezwaren tegen mijn persoon waren. De heer Kroon heeft toen categorisch geantwoord dat hij geen enkel bezwaar had tegen mijn persoon. Daarom heeft de inhoud van het telegram van de heer Kroon mij ook zeer bevreemd. Ik zou graag willen weten welke verraderlijke rol ik heb gespeeld, en ik zou graag willen dat de heer Kroon zijn bezwaren tegen mij liet publiceren in de plaatselijke pers. Ik vind de houding van de heer Kroon even bedenkelijk als de houding die hij in oktober aannam en en die culmineerde in een vertrouwelijke brief die ik op 29 oktober heb gestuurd naar de D.P.-Curaçao, D.P.-Bovenwinden en de P.P.A. Van de D.P.-Bonaire en de P.P.A. heb ik een antwoord ontvangen op deze brief, van de D.P. Curaçao nog steeds niet.

BRIEF

In deze brief heb ik onderstreept dat ik mij er niet bij neerleg dat de heer Tromp ook namens mij voor de P.P.A. spreekt en dat de heren Tromp en Kroon namens mij voor het D.P./P.P.A.-blok spreken, dit in verband met manipulaties van beide heren jegens mijn persoon, die mij ter ore waren gekomen. Wat de heer Tromp betreft is de zaak opgehelderd in een partijraadvergadering van de P.P.A. Voor wat betreft de heer Kroon heb ik nog steeds geen uitsluitsel. Mijn advies aan de heer Kroon is te handelen volgens de richtlijn in de slotalinea van deze brief, namelijk partijaangelegenheden intern behandelen.

Ik herhaal mijn verzoek aan de heer Kroon om in openbaarheid te brengen welke verraderlijke handelingen ik jegens zijn persoon heb gepleegd. Hoe eerder dit gebeurt hoe liever. Ik kan mij daarbij echter levendig voorstellen dat het voor de heer Kroon moeilijk om niet te zeggen schier onmogelijk zal zijn met deugdelijke argumenten te komen om mijn eventuele kandidatuur voor het premierschap te bestrijden.

SPEL

De gentlemans-agreement waarover de Amigoe schreef, die zou bestaan tussen de D.P. en de P.P.A., volgens welke de lijsttrekker van een der beide partijen als eerste in aanmerking moet komen voor het premierschap, beschouw ik als een onderdeel van het spel van de heren Kroon en Tromp. Deze overeenkomst is trouwens alleen aan de fracties en niet aan de partijen opgelegd."

„Het zou naar mijn mening goed zijn voor de heer Kroon dat hij allereerst in alle rust herstelt van zijn ziekte, zodat hij gespeend van alle emoties tot die daden komt die uiteindelijk voor de partij, waarvan hij voorzitter en mede-oprichter is, de beste blijken te zijn voor de toekomst", aldus de heer Petronia.

Afgewisseld met "doodstil luisteren"

Lanting laat lachen, lachen

WILLEMSTAD – Voor het afnemen van een interview van John Lanting zijn de traditionele "gereedschappen" van de journalist, pen of zo men wil potlood en papier, in feite waardeloos materiaal. Wat zo'n man vertelt en vooral in het tempo waarop hij dit doet, daarbij hier en daar spitsvondige opmerkingen plaatsend, is alleen te volgen met een bandrecorder bij de hand. Het interview verliep trouwens in een recordtempo. Lanting en zijn pianist Peter Bark stonden gistermiddag op het punt naar Centro Pro Arte te vertrekken voor een repetitie voor hun optreden van gisteravond. Wij liepen hen toevallig tegen het lijf.

Lanting is van oorsprong toneelacteur. Hij kan als zodanig bogen op jarenlang toneelwerk als lid van het Rotterdams Toneel voor welke groep hij enkele keren hoofdrollen heeft gespeeld. Hij noemt op: "Het eindexamenjaar", "Kiss me Kate" (een musical) en "Irma la Douce" waarin hij de hoofdrol vertolkte.

Thans heeft hij vier jaar cabaretwerk achter de rug. Naast zijn optreden als cabaretier voert hij ook solo-toneel op. Zijn uitbeelding van "De Aap" bijvoorbeeld. Een fragment uit een recensie van de Nieuwe Rotterdamse Courant: "....John Lanting maakte van zijn aap een levensecht, huiveringwekkend en niet zelden ontroerend schepsel, waarbij hij zich terecht hoedde voor (begrijpelijk) overacting.....".

"Entertainment"

Lanting zegt zelf: "Ik leg ontzettend de nadruk op "entertainment". De mensen moeten lachen, zij moeten zich ontspannen voelen. Dat staat primair bij mij". Het is overigens niet altijd "brullen" wat hij de zaal laat doen. Afwisselend voert hij enkele gevoelige nummers op. Dit geeft meer relief aan zijn optreden. De zaal is dan inderdaad doodstil.

Lanting wordt beschouwd als zeer modern. Hij durft namelijk tegen de stroom in te gaan, wil ageren tegen de schenenschopperij, het als het ware richten van fel witte spotlights op "de dingen van de dag". Hij schrijft zelf in een introductie: "Mopjes die niets te maken hebben met de actualiteiten, die in de krant staan en die ons dikwijls van vertwijfeling de leuning van de stoel doen grijpen, toch zijn deze mopjes op de een of andere manier van deze tijd, van onze tijd".

Toneel-cabaret

En met deze persoonlijke manier van optreden heeft hij enorm veel succes geboekt. Op het podium verpersoonlijkt hij een combinatie van toneel en cabaret. Als rasechte acteur is zijn uitgangspunt het publiek iets laten ZIEN. Dit is zijn sterke punt. Zijn solocabaret heet dan ook niet voor niets: "Die moet je ZIEN". Andere cabaretiers (zoals Seth Gaaikema bijvoorbeeld). willen hun publiek iets laten HOREN. Lanting wil herkenbare typen uitbeelden, met al hun typische, vreemde en natuurlijk dwaze eigenschappen. En daar slaagt hij wonderwel in.

Voor zijn komst naar de Antillen, waar hij eergisteravond op Aruba en gisteravond in Centro Pro Arte optrad, heeft hij zich proberen in te leven in de reacties van het publiek hier.

Geschrapt

"Ik ga zelf op de plaats van het publiek zitten luisteren. Zo heb ik een heleboel teksten geschrapt die het hier op de Antillen niet zullen "doen". Daarnaast heb ik echter twee teksten ingestudeerd van typische Nederlandse dingen, die heel leuk zijn en wellicht ook hier succes kunnen hebben. De mensen hier hebben een zekere heimwee naar Nederland. in Oranjestad waren deze stukjes zeer geslaagd".

Reeds enkele jaren geleden werd John Lanting door Toon Hermans, die samen met Wim Kan en Wim Sonneveld de "grote drie" van Nederland vormt op het gebied van het cabaret, genoemd als de "coming man". Het ogenblik is nabij dat de 39-jarige Lanting in de voetsporen van de grote drie zal kunnen treden, althans wat betreft de grote populariteit die Hermans, Kan en Sonneveld hebben gehad.



JOHN LANTING

Vanavond brengt Lanting in Centro Pro Arte "De Aap" om half negen. Donderdagavond geeft hij een herhaling van het cabaretprogramma dat hij gisteravond bracht.

INGEZONDEN

Open brief

Antilliaanse gemeenschap en politici

Wij, Antillianen of Antilliaanse ingezetenen zijn thans bezig ons ter verantwoording te roepen. Het is nuttig dit ook publiekelijk te doen, zodat wij elkaar beter kunnen verstaan.

Wat hebben wij met de autonomie gedaan? Hebben wij niet van begin-af aan in een roes geleefd door elkaar van alles te beloven en tegelijkertijd een mentaliteit van opportunisme en onverantwoordelijkheid te bevorderen?

Wij hebben de autonomie misbruikt en niet willen aanvaarden dat autonomie betekent: zelf bestuur, zelf-discipline, eigen initiatief, eigen verantwoordelijkheid, zelfwerkzaamheid en zelf-kennis. Een tekort aan deze eigenschappen met een tekort aan inzicht in eigen tekortkomingen moest leiden tot de situatie waarin wij ons thans bevinden.

Wij behoorden te weten dat onze kleine kale eilandjes ons slechts een beperkte leefruimte konden bieden.

Wij hebben van begin af-aan maatregelen moeten nemen om een ongebreidelde bevolkingstoename sterk te beperken.

Is het niet misdadig dat kinderen verwekt worden door mensen die van te voren weten dat zij niet in staat zijn en niet bereid zijn het kind te verzorgen en op te voeden? Deze kinderen zijn mensen zoals wij, zij hebben ook recht op een menswaardig bestaan. Hoe vaak hebben wij niet ervaren dat vele van deze kinderen niet eens weten wie hun vader is, dat zij geen normaal gezinsleven hebben gekend, dat hun moeder een ellendig en minderwaardig bestaan moet leiden om haar jonge kinderen te verzorgen, dat er telkens weer een andere man in huis komt en dat elk jaar een ander kind erbij komt? Hoe kunnen wij verwachten dat uit zulke milieu's evenwichtige karakters gevormd kunnen worden, dat deze kinderen een behoorlijke opvoeding en onderwijs hebben kunnen genieten om een vak te leren en in staat zijn om later een menswaardig bestaan te kunnen leiden? Is het niet zo, dat uit deze milieu's de meeste werkschuwe werklozen en delinquente figuren afkomstig zijn? Bij de kinderen- en zedenpolitie kunnen wij een indruk krijgen van de omvang van deze menselijke ellende en dit sociaal probleem waar wij momenteel geen raad mee weten.

Naast deze kinderen die nooit een eerlijke kans hebben gekregen zich als een volwaardig menselijk individu te kunnen ontwikkelen, hebben wij ook nog een snel groeiend aantal jongeren en ouderen die wèl een redelijke opvoeding en opleiding hebben genoten, maar waarvoor onze Gemeenschap geen arbeidsplaatsen kan creëren, ondanks de toeristen-industrie e.d.

Het wordt de hoogste tijd dat wij ons collectief realiseren dat bovenbesprokene de kernproblemen vormen van onze verziekte Gemeenschap, en dat wij collectief op korte termijn daar iets aan moeten gaan doen, willen wij niet binnenkort afglijden in een niet te keren chaos en anarchie.

Met de ons beschikbare medische kennis en moderne publiciteits-media moeten wij op grote schaal een intensieve campagne beginnen om een verantwoord ouderschap te propageren, waardoor eenieder bewust wordt gemaakt van de enorme verantwoordelijkheid welke men op zich neemt bij het verwekken van een nieuw leven. Hierbij moet de menselijke waardigheid centraal gesteld worden, en zullen zowel geestelijke als materiële bijstand en begeleiding gegeven moeten worden om de noodlijdenden onder ons de gelegenheid te geven een menswaardig bestaan te kunnen leiden.

Voorop dient te worden gesteld, dat de hulpbehoevende slechts geholpen wordt wanneer hij in staat wordt gesteld om vroeg of laat zichzelf te kunnen bedruipen, zodat hij een gelukkig mens kan worden, een productieve consument in onze gemeenschap. Daarnaast dienen wetten ingevoerd te worden om onverantwoordelijke elementen die buiten gezinsverband kinderen verwekken en niet bereid zijn of niet in staat zijn het kind een behoorlijke opvoeding en verzorging te geven, zwaar te straffen.

Tevens dienen wetten of wettelijke bepalingen gecreëerd te worden [illegible] van grote gezinnen sterk te beperken (bv. voorlopig niet meer dan 3 kinderen).

De noodlijdende jeugd uit de a-sociale milieu's dienen als mensen, als patiënten opgevangen te worden in grote instituten, waar zij door een semi-militaire humane opvoeding de gelegenheid krijgen een beroep te leren. Wij zijn dit verplicht aan deze menselijke wrakken, en dienen hiervoor offers te brengen en al onze capaciteiten dienstbaar te stellen om dit te realiseren.

Totnutoe hebben wij, politici, het oportunisme bevorderd in onze gemeenschap.

Men kon slechts vooruitkomen in onze samenleving als men de regerende partij(en) steunde. Dit gold zowel voor de sociaal-zwakken als de beter-gesitueerden. Op deze wijze werd het in onze gemeenschap haast onmogelijk om belangrijke eigenschappen als, burgerzin, medeverantwoordelijkheid, zelf discipline en zelfwerkzaamheid onder de bevolking te bevorderen. Wij zijn totnutoe gewend geweest om de irreële beloften van onze politici te accepteren en maakten ons maar weinig druk over het insufficient bestuursapparaat.

Thans is de situatie geheel gewijzigd, wij zijn ons gaan realiseren dat de leefruimte op de Antillen zeer beperkt te geworden. Wij zijn nu druk bezig elkaar van alles te beschuldigen. De critici, de negatieve en destructieve elementen hebben momenteel het hoogste woord. De massa wordt thans door hen op een andere wijze misbruikt. Vroeger moest men op gezette tijden stemmen op bepaalde partijen, dan kon men een paar jaar verder met meer of minder succes bedelen of parasiteren op kosten van de regerende partij. Thans wordt de massa geinstrueerd om op te komen voor zijn 'rechten': alles wat zij totnutoe tekort is gekomen, op te eisen van de uitbuiters, de blanken, de buitenlanders. Op allerlei wijze wordt getracht de tegenstellingen tussen de verschillende groeperingen te verscherpen.

Deze activiteiten hebben onze gemeenschap nu tevens in een geestelijke crisis gedompeld. Er heerst algemene verwarring en wantrouwen onder ons. De ene groep realiseert zich plotseling dat hij al jaren misbruikt en uitgezogen is; de andere groep, overtuigd dat hij altijd hard heeft moeten werken om thans tot de bezittende klasse te behoren, merkt dat hij door zijn omgeving als profiteur wordt beschouwd. Weer een andere groep gaat zich nu afvragen of het nog zin heeft om nog langer zijn capaciteiten en beste jaren beschikbaar te stellen voor deze gemeenschap met zo'n dubieuze toekomst. Als wij allen van elkaar zouden weten hoeveel onder ons met de gedachte rondloopt om de Antillen binnen afzienbare tijd te verlaten, dan zullen wij wellicht moeten concluderen dat de Antillen binnenkort beschouwd kunnen worden als een derde rangs vrij armoedig primitieve gemeenschap met een enorme overbevolkingsprobleem.

Daarom moeten vermelde activiteiten beschouwd worden als misdadig en dodelijk voor onze gemeenschap.

Wij staan nu voor een alternatief van de eerste orde:

a. ons te laten meeslepen door raciale, rancuneuze, politieke ressentimenten, welke onherroepelijk tot aftakeling van onze gemeenschap zullen leiden; óf
b. de unieke historische beslissing te nemen om een zinvolle productieve communicatie tussen de verschillende groeperingen te realiseren.

Uitgegaan wordt van de overtuiging, dat alle groeperingen elkaar nodig hebben om een gezonde Antilliaanse gemeenschap te realiseren. Door een intensieve uitwisseling van materiële, instructieve en educatieve waarden tussen de groeperingen zal op korte termijn een zegenrijke nivellering ontstaan, waardoor een productieve co-existentie tussen de groeperingen mogelijk wordt.

Doordat wij een kleine insulaire gemeenschap vormen, met een relatief sterke braintrust, klein analfabetisme en 'n joviale, vriendelijke en commerciële aard bezitten, zijn wij inderdaad in staat om deze communicatie te realiseren. Het is goed te weten, dat reeds velen onder ons tijd noch kosten noch moeite sparen om bij te dragen tot de realisatie van deze communicatie.

Laten wij, politici, daarom in dit 25ste uur snel de politiek vergeten en ons uiterste best doen om ons te omringen door deskundigen die, samen met ons, op efficiente wijze voor moeten gaan in het realiseren van een gezonde Antilliaanse gemeenschap.

(Naam en adres inzender bij de redactie bekend.)

Arriba Corsow

(Gezongen op de wijs van La Marseillaise)

Komt nu kinderen van het vaderland
De dag van glorie is nabij
Met haat bereiken wij niets.
Laten wij in vrede leven.
Maar wij staan paraat!
Willemstad gaan wij nu bouwen
Is dit niet ons aller belang
Hiervoor zijn wij voor niemand bang
Werken gaan wij voor ons en onze kinderen:
Aan het werk kinderen van Curaçao, bouwen gaan wij nu
Aan de slag, aan de slag, dat geen ons dit belet
Aan de bouw van Curaçao.

Rouget van het Eiland

Grootse show in b.c. Groot Kwartier

WILLEMSTAD. — Zondagavond werd in het buurtcentrum Groot-Kwartier een grootse show gehouden. Promotor en organisator van de show was A. Diaz. Medewerking aan deze avond verleenden de aguinaldosgroepen Los Ricos en Los Brillantes, de Curaçaose James Brown en de Curaçaose Daniel Santos, Oswin Martina, Sjon Benchi en Frankie, Arnold Grotestam, Frank Augusta en enige body-builders waaronder de Curaçaose kampioen. De show duurde vijf uren achtereen en alle genodigden en belangstellenden genoten ten volle van het zeer uitgebreide programma.

Zeven jubilarissen bij Shell Curacao

WILLEMSTAD. — In de maand december zullen zeven personeelsleden hun 25-jarige dienstjubileum vieren bij de Shell Curaçao n.v. Het zijn de heren M. F. Alberto en M. N. Celestina op 1 december, F. E. Solano op zes december, A. L. Coffie op 18 december, E. E. L. Prade op 22 december, F. M. Koeiman en C. T. Tholel op 29 december.

Onderwijzersstaking in Engeland

LONDEN. — In Engeland zijn vandaag ongeveer 4500 onderwijzers voor twee weken in staking gegaan voor salarisverhoging. Zij zijn afkomstig van 330 scholen met in totaal 200.000 leerlingen. De onderwijzers staken volgens hun bonden namens 300.000 collega's die bijna zeshonderd gulden (Ant.) per jaar opslag wensen.

Zingend bestolen

WASHINGTON. — Twee gewapende gemaskerde mannen hebben een gemeente in een kerk in een voorstad van Washington gedwongen hymnen te zingen, terwijl ze intussen de beurzen van de kerkgangers van hun inhoud ontdeden. Ze gaven de mensen opdracht de hymnen — onder meer „vertrouw en geloof" — te zingen om de voorbijgangers niet wantrouwig te maken. Intussen beroofden ze de 53 kerkgangers in de baptistenkerk van hun geld, terwijl ze een jongetje en een meisje als gijzelaar vasthielden. De twee mannen wisten te ontkomen.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA
NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233.
NA KANTOORUREN TEL.: 1639
295C

ORANJESTAD: De Veer: 8.30 Star - 14 jaar; Rialto: 8.00 Duel at Diablo - 14 jaar.
BALASHI: Drive-In: 8.30 It happened at the world's fair - alle leeftijden.
SAN NICOLAAS: Principal: 8.00 The night of the following day - 18 jaar.

WIT GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina, NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas, SANTA CRUZ en paradera, Zr. Ludovic, SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela, SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua, SAN PEDRO HOSPITAAL, t, T, TEL. 2200

BOTICA'S
ORANJESTAD: del Pueblo, TEL.: 1253. SAN NICOLAAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN
SPORT
VOETBAL: 20.00 Bubali Sc. vs Sportboys - hoofdkl. - stadion.
CURSUS: 20.00 - 21.00 applikatie -M.J. Lutter-Koot, Catiri 40.

HOTELS:
ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub 21.30 show, dansen muz. van George Fasola en zijn orkest; Balibar: Venezuela Combo. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom 21.00 optr. Robert Kole en Ernest Param, dansen muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Tita y su cumbiamba, Sheraton Trio of Oruba Sextet. Discotheek: 21.00 - 02.00 alleen dond., vrijdag en zat.; zondag, 14.00 tot 18,00 Matinee voor leden. HOLIDAY INN. Palmbeachroom 22.30 optr. Keith Evans en Ada Cavallo, dansen met Cesar Lopez, Hasham y su diamantes of the Magnificent five. CORAL STRAND: Talk of the town: muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer: Moonlightgrille: 19.00 Tale Wever and the general. BASI RUTI: steelbandmuziek en dansen vanaf 21.00 alleen op woensdag, vrijdag en zat. OLDE MOLEN: Mill-O-Teque: 22.00 - 02.00 (zat. 23.00 - 05.00 dansen), maandag gesloten. DIVI DIVI BEACH: Nachtclub 20.00 - 24.00 (vrij. tot 02.00) optr. Jossy Brokke, vrij. en zat. The magnificent five; Divi Divi-theque: zondag 12.00 - 17.00 open, alleen voor leden. MANCHEBO BEACH: Vespuccibar en Andicuryroom: 19.00 harpmuz. Tony Thijssen.

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00 - 11.30 te Noord.
CURSUS: tekenen & schilderen - (volwassenen, gevorderden) - CCA.
SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR (800 mm band) en radio Hoyer 2 (1500 kHz). PROGR.: op zoek naar 't goudland, deel 4. (bestemd voor hoogste klas LO & VO).

SPORT
SOFTBALL: 19.30 Plymouth vs Texas furn. store - stadion.

WILLEMSTAD — Gistermiddag had de teraardebestelling van het stoffelijk overschot van de twintigjarige Franklin Rogelio Mathilda, die in de nacht van zaterdag op zondag het slachtoffer werd van een verkeersongeval. De heer Mathilda die dienstplichtige militair was, was gistermiddag opgebaard in een der rouwkamers van El Tributo aan de pater Eeuwensweg

In de Antoniuskerk te Soto werd om half vijf een gezongen requiemmis opgedragen waarna de begrafenis plaats had op de katholieke begraafplaats te Soto. Vele vrienden en kennissen woonden deze begrafenis bij. Ook de gouverneur, vertegenwoordigd door zijn adjudant, toonde belangstelling. F.R. Mathilda was de achttiende dode die het verkeer op Curacao tot nu toe opeiste.



ORANJESTAD – Het gebeurt niet alle dagen dat twee gezaghebbers aanwezig zijn bij de huldiging van een ambtenaar die een kwart eeuw in dienst van de overheid is. Dit was gisteren wel het geval bij de huldiging van de landmeetkundig ambtenaar Krozendijk. Naast gezaghebber Oscar Henriquez was ook gezaghebber E. Morkos van Curacao aanwezig, die vroeger op het kadaster werkzaam was en voor een dienstbezoek op Aruba verbleef. Op de foto vlnr. gezaghebber Henriquez, V.L. Frank, waarnemend hoofd, ir. Bijkerk uit Curacao, de jubilaris en gezaghebber Morkos.

Driejarige cao bij McKee & Co

SAN NICOLAS. — Van het bestuur van de Algemene Werknemers Bond Aruba (AWB) wordt vernomen, dat de cao, die afgelopen week met het aannemersbedrijf A. G. McKee and Company werd gesloten, geldt voor de periode van 1 november 1969 tot en met 31 oktober 1972.

In deze overeenkomst erkent McKee de AWB als enige gesprekspartner. Er wordt een algemene loonsverhoging gegeven van twintig cent oplopend tot vijftig cent per uur afhankelijk van de functie die de werknemer in het bedrijf vervult. Jaarlijks zal door McKee aan de werknemer een speciale bonus worden uitgekeerd afhankelijk van het gedrag van de werknemer gedurende het afgelopen jaar.

McKee zal bijdragen in het fonds van de vakbond, dat bestemd is voor de medische verzorging van de familie van de werknemers/leden van de bond. Voorts zal jaarlijks door de maatschappij de stijging van kosten van levensonderhoud aan de werknemers worden vergoed.

De nieuwe loonschaal werd ingaande 1 november 1969 van kracht, hetgeen inhoudt, dat aan de werknemers een bedrag als achterstallig loon zal worden uitbetaald over de maand november.

De onderhaandelingen werden voor de AWB geleid door voorzitter Leonocio Albus en de leden J. Quiyada, Luis Odor en R. Vlaun terwijl McKee vertegenwoordigd werd door de heren McGrat en F. F. Schubert.

Gezinsbouw in Caribisch gebied

SEROE COLORADO. — In het Aruba Research center in de voormalige Lago Colony werd vanmorgen een conferentie geopend, die in het teken staat van de „Family organisation in the Caribbean area". He t is de eerste maal, dat een dergelijk conferentie op Aruba wordt gehouden. Zij wordt georganiseerd door de Clark universiteit (Mass.). Er wordt aan deelgenomen door tien professoren van verschillende Amerikaanse universiteiten. De bijeenkomst duurt tot aanstaande vrijdag.

Dr Tjon Sien Kie wellicht naar Aruba

ORANJESTAD. — In aansluiting op ons bericht van gisteren, dat dr A. Tjon Sien Kie geen minister van volksgezondheid in Suriname zal worden, omdat het vrij zeker is, dat hij zich binnenkort op de Antillen zal vestigen, wordt vernomen, dat dr Tjon Sien Kie zich vermoedelijk op Aruba zal vestigen als kinderarts als opvolger van dr Ball, die enkele weken geleden naar Nederland vertrok.

Intussen is op Aruba in de vakature voor zenuwarts als opvolger van dr Th. Pijnenburg, die enkele maanden geleden naar Nederland terugkeerde, nog geen vervanger gevonden. Er was een kandidaat, doch deze moet thans in militaire dienst.

Tienkamp tafeltennis

ORANJESTAD. — Voor de tienkamp, die de Aruba Table Tennis Association (A.T.T.A.) zindag in de EEagleclub houdt, werden twee groepen van vijf spelers vastgesteld.

In groep I: Roy Gibbs, Juan Didder, Modesto Desbarrida, Karel Nicolas en Roland Jacobs.

Groep II: Cholan Jacobs, Nelson Goelie, Sherman Hosé, Winchoen Leong en Alvin Albus.

De winnaar van elke groep van deze A-klassers spelen tegen elkaar met als inzet het kampioenschap.

In klasse B wordt in drie groepen gespeeld.

Groep I: Elgin Nicolaas, Ruben Werleman, Vale Hoftijzer, Reggy Oduber aen Monti Lopez.

Groep II: Patrisio Nicolaas, Tito Lopez, Gilbert Croes, Robert Wong en René Brandt.

Groep III: Alfred Leong, George Lee, Hubert tRidderstap, Th. Klerx en Benito Weller. Deze wedstrijden worden in de Estrellaclub te Santa Cruz gespeeld.

Volgende week zondag 14 december gaan tien dames voor de hoogste tafeltennis-eer in de Estrellaclub te Santa Cruz strijden. Ook hier twee groepen, waarvan nummer één tegen elkaar in de finale komen.

Groep I: Mavis Jacobina, Yolanda Pietersz, Helen Croes, Mariana Ridderstap en Fransje van der Linden.

Groep II: Lucia Tackling, Milly Vos, Nilda Albertus, Norris Nicolaas en Marlyn Franken.

Op dezelfde dag wordt in de Eagleclub een open toernooi voor junioren gehouden. Hieraan kunnen junioren deelnemen, die voor 1 november 1969 veertien jaar zijn geworden.

Gouden horloge voor Lago-mensen

SEROE COLORADO. — Vier Lagowerknemers zullen tijdens een speciale directiebijeenkomst het gouden horloge ontvangen, omdat zij deze maand een kwart eeuw in dienst van Lago zijn. Het zijn: Juan F. York (5), Raymon Picus (8), Teodoor Croes (17) en Ricardo Ras (20). Voorts zijn Wingsoen Chai (6) en Carlito Werleman (19) deze maand twintig jaar in dienst.



INGEZONDEN

Sinterklaas en Zwarte Piet

Over de Goedheilig man en zijn nederige Pieterbaas:

Uit een kinderboekje van **deze** tijd:

Hoe is nu dat kleine Negertje met zijn zwart kroezelhaar en zijn gek neusje het knechtje geworden van zo'n grote heilige als St Nicolaas? (Wat een eer, hè? - E.A.K.)

Petrus die het kleine ventje onder de mensen, die naar de Hemel kwamen, zag, vroeg zich verwonderd af: „Wat zou dat kleine baasje hier komen doen? (!!E.A.K.) Zou die misschien de schouwen komen vegen in de hemel? (!! E.A.K.)

Het Negertje stamelde dat hij uit de Kongo kwam. „Wat komt ge hier doen?" (!! E.A.K.) vroeg St Petrus. „De schouwen vegen?" Verder: „En zijt ge gedoopt? En kun je bidden?" En als Pietje had gebeden, luidde het antwoord: „voor een klein Negertje is het heel goed Pietje" (!! E.A.K.) En toen Petrus verder dacht bij welke Engelen hij Pietje zou indelen hoorde hij achter zich opeens balken. Dat was het ezeltje van St Nicolaas. Toen wist St Pieter wat hij met Pietertje doen moest en zette hem op het ezeltje. En zo werd Pietje de knecht van St Nicolaas....

Een autoriteit aan het woord:

„Welke invloed de oorspronkelijke houding van de blanke meesters tegenover de Negers heeft gehad en hoe sterk deze, zij het soms zeer gemitigeerd, is blijven voortbestaan, blijkt nog uit het nauwelijks als zodanig te herkennen feit, dat er een land is, in casu Nederland, waar elk jaar een goedheilige blanke — bisschop — op een schimmel(!) zijn goede gaven uitdeelt, terwijl zijn knecht, Zwarte Piet, met een donkere zak en roe, angst en straf brengt en de stoute kinderen moet wegvoeren om hen tot pepernoten te maken. Op het ogenblik dat de Neger de kinderen grijpen wil, wordt door de Sint, onder gejuich der omstanders, het onbewust gevreesde kannibalisme voorkomen. Of de goede Sint nu uit de Oriënt, Zuid Italië of Spanje stamt en gelijk Wodan op zijn paard door het luchtruim rijdt en of zijn knecht (slaaf?!) een Moor, dan wel een Egyptenaar of Neger is geweest, doet aan de symboliek **niets** af.

Interessant is de psychologie van een soort Sinterklaasfeest bij de Hopi-Indianen. Om het ouderlijk gezag te bevorderen komt een vreemde dorpsgenoot om het stoute kind weg te halen. Op het kritieke moment, dat het kind in de zak moet, weet de vader dit te beletten en zodoende de indruk te wekken, dat hij zijn kind beschermen kan.

Ik kan hier ook nog opmerken, dat in vele delen van Afrika en ook in Suriname niet Zwarte Piet, maar St Nicolaas als representatief voor de blanke, als kinderrover of boeman wordt voorgesteld."

E. A. KIERINDONGO.

Vrijheid van meningsuiting

Woensdagavond, 26 november werd in het televisieprogramma „Confrontashon" het Sint Nicolaasfeest behandeld. Het nieuwe programma, gebracht door het comité „Obra y Logra" is van grote waarde, aangezien het de mogelijkheid biedt over actuele onderwerpen zijn mening in een open en eerlijke discussie naar voren te brengen, waarvan middels de televisie een groot publiek getuige kan zijn.

Over de vraag of het wenselijk is het Sint Nicolaas-feest in zijn traditionele vorm te handhaven, kan men van mening verschillen, hetgeen door dit Confrontashon-programma ook zeer duidelijk werd gedemonstreerd. Waar het in wezen een feest voor de kinderen betreft, werden de belangen van het kind door verschillende deelnemers aan het forum terecht centraal geplaatst.

Zeer betreurenswaardig is echter de wijze, waarop één der meningen — in het bijzonder naar voren gebracht door Jan Smeulders — daags na het programma door intimidatie aan de gemeenschap wordt opgelegd. Intimidatie middels geschrift, met name Vitó van 29 november, en middels anonieme telefoontjes, waarbij zakenlieden met brandstichting worden bedreigd. Het belang van het kind wordt hier ten enenmale genegeerd.

Tenminste even ernstig is de afschuwelijke wijze van intimidatie, waarmee hier een minderheid zijn wil tracht op te leggen aan anderen. Dat deze intimidatie in dit geval ook succes heeft, is in hoge mate te danken aan het feit, dat de andersdenkenden willen voorkomen — in het belang van de jeugd — dat het Sint Nicolaas-feest wordt besmeurd en geridiculiseerd.

Het ligt echter in de lijn der verwachtingen, dat dit gemakkelijke succes deze destructief ingestelde lieden slechts zal sterk maken om in hun intimidatiepraktijken te volharden, ook waar het nog belangrijker en essentiëlere kwesties betreft. Het is noodzakelijk, dat alle positieve krachten in onze gemeenschap zich hiertegen verzetten.

Het is voorts te hopen, dat een nieuwe regering en in het bijzonder een sterke minister van Justitie dit kwaad krachtig zullen bestrijden, teneinde de waarden van een rechtstaat en een werkelijke democratie — waarin de vrije meningsuiting een essentiële rol speelt — te kunnen handhaven. En dat daarmee de dreiging van onvrijheid afgewend moge worden.

N. N.

CICAR onderzoekt Caribisch bekken

WILLEMSTAD – Zoals bekend zal Curacao fungeren als coordinatiecentrum van het grootscheepse internationale wetenschappelijke onderzoek, dat in 1970-72 in de Caribische Zee ter hand zal worden genomen door het CICAR (Cooperated investigations of the Caribbean and adjacent regions), een project dat in 1967 door de Nederlandse regering aanhangig is gemaakt. Als internationale coordinator voor het CICAR treedt op de Nederlandse schout-bij-nacht ir W. Langeraar, die verantwoordelijk is voor de totale coordinatie, zowel wetenschappelijk als operationeel.

Uit Nederland zal een deskundige naar Curacao worden gestuurd, vermoedelijk een geoloog, die wetenschappelijk onder de directeur van het Caribisch marienbiologische instituut (Carmabi) zal komen te werken en ten behoeve van de coordinatie is toegevoegd aan de internationale coordinator.

Deze deskundige zal erop moeten toezien dat de schepen die aan het onderzoek deelnemen en naar het gebied komen op zinvolle wijze deelnemen uitvoering geven aan het wetenschappelijk programma. Hij zal geregeld contact moeten onderhouden met ieder deelnemend schip. Hiervoor zal de landsradio- en telegraafdienst op Curacao speciale faciliteiten verlenen.

In totaal zullen 23 onderzoekingsschepen aan het project deelnemen. Vijftien landen, te weten, de Verenigde Staten, de Sovjet Unie, Frankrijk, Engeland, West-Duitsland, Nederland, Colombia, Venezuela, Trinidad & Tobago, Jamaica, Puerto Rico, Guatemala, Brazilie, Panama, Cuba en Mexico, zullen aan het project deelnemen.

Het onderzoekingsgebied beslaat de Golf van Mexico, het Caribisch zeegebied, en het zeegebied benoorden Zuid Amerika tot aan de rand van de Amazone tot ongeveer 500 mijl uit de kust van Zuid Amerika.

Het komende jaar wordt beschouwd als het jaar van verkenning en verdere voorbereiding terwijl 1971 het grote onderzoekingsjaar zal zijn met deelname van een maximum aantal schepen. Het jaar 1972, het laatste jaar van het project, zal besteed worden aan bijzondere onderzoekingen. Het doel van het gehele project is meer te weten te komen omtrent de mogelijkheden voor visserij, onder meer wat de



IR. W. LANGERAAR

maximum bevisbare hoeveelheden zijn.

Ten tweede wil men graag precies weten wat er aan levende organismen in dit gebied leeft, dit in verband met het graven op zeeniveau van een kanaal bij de landengte van Panama dat de Atlantische Oceaan met de Stille Oceaan verbindt. Door het graven van dit kanaal krijgt men in het Caribisch gebied levende organismen uit de Stille Oceaan. De biologen zijn zeer geinteresseerd om te weten wat voor invloed dit zal hebben op de bestaande organismen in het onderzoekingsgebied. Voordeel van het onderzoekingsgebied is, dat het beschermd is doordat het omsloten is door een eilandenring. Ten derde wil men graag meer weten over de geologie van het gebied. Een verbeterde kennis van de geologie van het gebied komt ten goede van de toekomstige winning van mineralen. Ook zou men willen weten of het gebied een stijgend of dalend gebied is. Daarover zijn de wetenschapsmensen het nog niet eens. Dit is het eerste onderzoek van dit soort in dit gebied. Ten vierde wil men zo goed mogelijk de totale watercirculatie in het gebied onderzoeken. Ten vijfde wil men een nauwgezet hydrometeorologisch onderzoek, gekoppeld aan een onderzoek van het oppervlaktewater, in de hoop meer te weten te komen over het ontstaan en gedrag van de tropische stormen in dit gebied.

Alle gegevens uit het onderzoek zullen voor iedereen toegankelijk zijn.

Auto-inzittende krijgt hersenschudding

SAVANETA. — Op de hoofdverkeersweg ter hoogte van de uitmonding van de weg naar Savaneta verleende de bestuurder van een personenwagen maandagmorgen half acht geen voorrang aan een andere personenauto. Het resultaat was een stevige klap, die ruim 35 honderd gulden schade bracht. Een der inzittenden werd met hersenschudding in het hospitaal opgenomen.

Gistermiddag half drie trapte een leerling-bestuurster in plaats van op de rem op het gaspedaal. Het gevolg was een aanrijding met een truck, waarbij 32 honderd gulden schade ontstond.

Protest

Antilliaanse jongeren 1969 protesteren fel tegen partij- en eigen belang van al onze politieke leiders. Antilliaans belang moet prevaleren. Jongeren zijn teleurgesteld in onze politieke leiders.

(Deze brief is ondertekend door vijftien jonge Arubaanse onderwijzers en sociale werkers.)

—*—

● De Europese Economische Gemeenschap zal Indonesië volgend jaar zestigduizend ton tarwe leveren. Dit is bekend gemaakt door de Westduitse ambassade in Djakarta. De bondsrepubliek zal zeventienduizend ton ter waarde van ongeveer 7,5 miljoen zenden.

Brozems

NU DE POLITIE op Aruba actie heeft ondernomen tegen het verkeerd parkeren, terwijl ook de „hangende jeugd" bij de scholen onder handen wordt genomen, geloven wij dat het ook de hoogste tijd wordt te gaan optreden tegen de brozems, die de Arubaanse wegen en straten onveilig maken. Met nadruk stellen wij, dat met brozems wij niet bedoelen de jongelui, die op behoorlijke wijze met hun bromfiets aan het verkeer deelnemen. Hiertegen zal geen enkel weldenkend mens bezwaar hebben. Wij bedoelen met brozems de jongelui, die als verkeersacrobaten zich over de wegen bewegen en zich hierdoor de agressie van andere burgers op de hals halen. Voorbeelden zijn er dagelijks te vinden. De bewoners in de omgeving van het stadion klagen steen en been over het optreden van deze brozems.

De bewoners van de omgeving van de Franciscusclub aan de Dominicanessenstraat hebben het zondagnacht om twaalf uur ruim een half uur moeten ervaren. Met veel geraas, op en neer gerij, werden de mensen uit hun slaap gewekt. Na afloop van een teenerfeest, waarvoor deze club was afgehuurd, en de omgeving tot twaalf uur de schettermuziek moest aanhoren, ging men nog een racepartij met bromfietsen arrangeren. Zo zijn er vele voorbeelden.

Wij weten, dat een teener en een bromfiets wat gemeen hebben, de teener heeft een positie tussen het kind en de volwassene, terwijl de bromfiets een plaats krijgt tussen de fiets en de auto...... Ze hebben ook met elkaar gemeen de laatste jaren een grote evolutie te hebben doorgemaakt. De lastige puber is een teener met status geworden, met wie de industrie, onder meer de bromfietsfabrikanten, terdege rekening houdt. De teener is zich meer bewust geworden van zijn status, waardoor zijn positie ten opzichte van de gemeenschap er niet eenvoudiger op is geworden.

Dit wil echter niet zeggen dat de gemeenschap maar alles moet accepteren. Het wordt daarom de hoogste tijd, dat de politie niet alleen controleert of deze bromfietsers een vergunning hebben, maar ook of de bromfiets in orde is. Een bromfiets, waarbij de knalpijp zodanig is afgesteld dat horen en zien vergaat, vooral in de avond- en nachtelijke uren, voldoet zeker niet aan de eisen.

Drukke week voor Sinterklaas

ORANJESTAD. — Sinterklaas heeft het deze week bijzonder druk. Zaterdagmiddag half drie vertrekt de Sint met Zwarte Pieten en leden van de Lionsclub van het Irausquinplein naar de Imeldahof te Noord. De jeugd van dit kindertehuis zal traditiegtrouw de Sint een hartelijke ontvangst bereiden. Het bestuur van Caribeclub ontving van Zwarte Piet bericht, dat Sinterklaas dit jaar de jeugd van Caribe niet zal vergeten. Zondagmorgen om tien uur wordt de Sint in deze club verwacht.



AFBW tekent cao met Gerharts-bedrijven

Abdull: hopelijk navolging

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Tijdens een meer dan drie uur durende bijeenkomst in Theater Carib in Kralendijk werd zondagmorgen een mantelovereenkomst afgesloten, waarbij voor alle bedrijven vallende onder de Handel Mijen Kralendijk en Bonaire, alsmede Bontech, een cao werd ondertekend die voor de duur van twee jaar bindend zal zijn. Van officiële zijde van de vakbonden vernamen wij dat deze cao kan dienen als voorbeeld voor de hele Antillen; de uit negentien punten bestaande uitleg, die alle aanwezigen op stencil werd aangeboden, bevat zoveel voorbeelden van sociale vooruitgang dat geen enkele cao op de hele Nederlandse Antillen kan evenaren met wat deze morgen op Bonaire werd bereikt, zo werd verklaard.

Als ceremoniemeester trad op de heer R. Venloo, adviseur van de AFBW. Hij zei in zijn openingswoord dat de 130 werknemers waarvoor deze cao bestemd is, een historische dag beleven. In een keer worden hier maatregelen genomen waarvan een groot deel van de werkende bevolking van Bonaire voordeel gaat trekken en meer sociale zekerheid zal gaan krijgen. „Wij zijn gelukkig", zo ging hij verder, dat wij juist op Bonaire dit hebben kunnen bereiken. Hij sprak de hoop uit dat spoedig andere ondernemingen van ons eiland het goede voorbeeld van de heren L. D. Gerharts en H. Gerharts zouden volgen.

Gezaghebber R. P. Saleh, die eveneens aanwezig was gedurende de hele bijeenkomst, sloot zich volkomen aan bij de woorden van de heer Venloo. Hij vond vooral de inhoud van de cao-punten zeer belangrijk. Hij was verheugd dat het dit keer een goed begrijpen was geweest van twee partijen, die ieder op hun wijze werkten in het belang van Bonaire.

Nog meer sprekers volgden na hem. Onder meer Ewald Abdull, voorzitter van de AFBW, de heren L. D. Gerharts en diens zoon H. Gerharts, C. H. Statia hoofd van Sociale Zaken op Bonaire, ged. Ch. L. R. Ellis, als voorzitter van de nieuwe partij Partido Patriotico Bonaireano, ABVO-secretaris Maduro, CFW-voorzitter E. W. Ong A Kwie en ook nog de heer Venloo, die in een vurig betoog zijn teleurstelling uitsprak over het niet aanwezig zijn van de Partido Obrero Bonairiano en de Democratische Partij Bonaire. Het Statenlid J. M. F. Frans richtte zich eveneens tot de aanwezigen. De niet zo grote opkomst van het personeel deed de heer L. D. Gerharts de woorden ontvallen dat men het kennelijk nog niet zo slecht had bij hem, want grotere nood zou vele van zijn werknemers wel naar de bijeenkomst hebben getrokken.

De heer Statia legde de nadruk op het feit dat nu eens niet een landsbemiddelaar had moeten inspringen om tot een vergelijk te komen, maar dat op de juiste wijze, hij noemde dit typisch voor Bonaire, in alle rust was toegewerkt naar een akkoord. Ewald Abdull noemde het de grondwet tussen de werkgever en de werknemer. Hij was verheugd dit te hebben kunnen bereiken voor Bonaire. Hij verwachtte veel navolging.

De heer L. D. Gerharts rekende zijn aanwezige personeel voor dat ongeveer zes procent van de bevolking van Bonaire al sinds lange tijd een goede boterham had, omdat zij met voldoende loon naar huis gingen, maar dat nu onder zijn personeel geen armoede meer hoefde te heersen. Hij was eveneens trots op het feit dat hij in de loop der tijd was gekomen tot dit percentage van 7% dat via lonen, uitgekeerd in zijn bedrijven, geen honger behoefde te lijden. Verbolgen was hij over het feit dat hem door politieke leiders op Bonaire, die, treffend genoeg dezelfde denkbeelden als hij hebben, was verweten dat de lonen, die werden uitgekeerd bij zijn ondernemingen, te laag waren.

Ged. Ellis zei te hopen dat vele bedrijven dergelijke overeenkomsten zouden afsluiten, dit alles ten gunste van de ontwikkeling van Bonaire, dat ieder van de Bonaireanen zo na aan het hart ligt. De heer Ong a Kwie waarschuwde vervolgens voor politieke leiders, die uitdragen dat zij het opnemen voor de arbeiders, maar die niet uit het juiste hout gesneden zijn.

De hele plechtigheid werd uitgezonden door Radio Hoyer III. Van pastoor J. Janssen van de parochie Kralendijk werd een felicitatie ontvangen. De punten die vooral het terrein van de secondaire arbeidsvoorwaarden bestrijken, zijn de volgende: Het aantal werkuren per week zal gaan bedragen 42½, met inbegrip van een vrije zaterdag, werknemers die een hoger gewaardeerde functie moeten waarnemen krijgen het verschil in salaris tussen hun eigen loon en dat van de functie waarin zij werk verrichten, uitbetaald. Er is eveneens een regeling getroffen voor werknemers die de leeftijd van twintig jaar hebben bereikt. Zij zullen meer gaan verdienen tot een maximum van zestig gulden. Bij een jubileum van 25 of 35 jaar zal een gratificatie worden uitgekeerd van tenminste 350 gld. Overuren zullen hoger gewaardeerd worden dit kan gaan tot vierhonderd procent indien op een zondag werk wordt verricht.

Er zal eveneens een regeling zijn voor maaltijden tijdens overuren. In de eerste twee uren een warme maaltijd voor maximaal ƒ 3,50 in de volgende zes uur een koude lunch van ƒ 2,50. De vakanties zijn 12 dagen voor een diensttijd tot 5 jaar, tussen 6 en 10 jaar 14 dagen, tussen 11 en 15 jaar 16 dagen, tussen 16 en 20 jaar 18 dagen, tussen 21 en 25 jaar 20 dagen en tot slot bij 26 of meer dienstjaren 22 dagen per jaar. Vakantietoeslag zal ook worden ingevoegd in de voorzieningen die gaan gelden voor de werknemers, evenals een kerstbonus. Ziekteverzekering, alsmede hulp bij medisch, specialisten- of hospitaal-bezoek wordt ook van kracht.

Een ongevallenverzekering wordt deze zal tien mille uitkeren bij doood, en twintig mille bij blijvende invaliditeit. Dit alles geldt tijdens de werkuren of gaande van huis naar werk of omgekeerd. Ontslag buiten eigen schuld zal niet zomaar geschieden, maar voor elk jaar dat men heeft gewerkt ontvangt men in zo'n geval een week salaris. Ook kindertoeslag wordt gegeven tot een maximum van vijf kinderen, vijftien gulden per kind. De werkkleding-voorziening zal ook uitgebreid worden en verstrekt vanaf nu voor pompbedienden en vliegveld personeel een ketelpak per jaar, terwijl personeel van Centro bijvoorbeeld twee maal 's jaars 2 stel winkelkleding zal ontvangen.

De werknemers kunnen gaan deelnemen aan een pensioen regeling. Een belangrijk punt is voorts dat indien in de looptijd van twee jaar van deze cao een verhoging van indexcijfer van minstens een punt wordt geconstateerd, dit zal worden verwerkt in het salaris. Een toezegging van loonsverhoging ingaande 1 januari a.s. werd als gevolg van deze cao verschoven naar 1 december 1969.

Op verzoek van de heer Ong A Kwie werd tijdens de bijeenkomst een minuut stilte in acht genomen voor de beide mannen die kortgeleden ten gevolge van een verkeersongeluk het leven verloren. Een van hen, de heer Grandt was monteur in de Ford Service Station die eveneens valt onder het concern van de heren Gerharts.

Voldaan over hetgeen bereikt was, keerden zowel werknemers, als werkgevers, maar niet in het minst vakbondsleiders, laat in de middag huiswaarts.



WILLEMSTAD — Gistermiddag bevond zich voor tien minuten op de Albert Plesman Luchthaven de acteur Maximilian Schell, hoofdvertolker in de film La Epopeya de Bolivar over het leven van de Venezolaanse held.

De film die grotendeels in Venezuela werd opgenomen gaat Woensdag in premiere en daarom vloog Maximilian Schell, Oostenrijker van geboorte, over. Hij treedt samen op met Rosana Schiaffino, Italiaanse, Francisco Ruban uit Spanje en Tomas Henriquez uit Venezuela die bekend op Curacao is om zijn talloze TV novelas.

Maximilian zou na aankomst met een speciaal voor hem gecharterd vliegtuig van het ministerie van verkeer en vervoer in Venezuela worden overgevlogen uit Curacao samen met de filmregisseurs. Namens het toeristenbureau werd hij verwelkomd door de heer E.A.V. Jessurun die hem een kleurenboek van Curacao en een penning met het wapen van Curacao aanbood. Maximilian Schell zal zoals hij zelf vertelt niet meer spelen in films doch hij gaat als regisseur optreden. De regisseurs van La Epopeya de Bolivar vertellen dat het hun drie jaar studie heeft gekost voordat de film gedurende een half jaar kon worden opgenomen.

Hierin komt ook het gedeelte voor waarin Bolivar op Curacao aankomt en in het Octagon trekt. De film zal, naar wij vernemen van de heer A. Moron jr. van het Roxy theater, waarschijnlijk in maart of april in genoemd theater vertoond worden.

Broer Venezolaanse consul overleden

WILLEMSTAD — De regering van Venezuela heeft een speciaal vliegtuig naar Curacao gestuurd om de familie Zapata Luigi op te halen in verband met het overlijden van de broer van de Venezolaanse consul vanochtend in Caracas. Dit werd gedaan omdat er vanmorgen geen lijnvluchten waren tussen Venezuela en Curacao. Dr. Francisco Zapata Luigi was in leven een advokaat.

—⁂—

● Een militaire rechtbank in Burgos heeft een 29-jarige Baskische student wegens een bomaanslag op een gebouw van de falangepartij in Bermeo, bij Bilbao, tot een gevangenisstraf van zestien jaar veroordeeld.

Buitendag Flyingclub

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Aruba Flyingclub organiseert dit jaar op statuutdag 15 december weer een buitendag voor de leden op het De Vuystvliegveld. Er wordt een barbecue gehouden.

Jaycees bestuur

W'STAD — Tijdens de jaarlijkse algemene ledenvergadering de Jaycees, gehouden in hotel Intercontinental zijn de volgende leden in het bestuur van 1970 gekozen: Wintrop Curiel, voorzitter; Richard Pang eerste vice voorzitter; Abdias Torres tweede vice voorzitter; Sidney Bor penningmeester; Ciro Mambi secretaris; Pedro de Boer, Julius de Meer en Piet Plantijn, alle drie commissaris. De afgetreden voorzitter Roberto Suriel heeft ook zitting in het nieuwe bestuur.

Te koop aangeboden CURACAO

M.G.-A sportauto, iets voor een liefhebber. Prijs ƒ 800,—. M. J. Monsanto. Carawaraweg 104, tel. 36695.

WEGENS vertrek te koop: EETKAMER: (Biedermeier) 6 stoelen, ronde tafel, buffet en bijp. vloerkleed ƒ 750.—. ZITKAMER: Louis Quinze stoel, tafel sofa, 19e eeuwse stoel, tafel, bijzettafel, vloerkleed, staande koperen lamp ƒ 800.—. SLAAPKAMER: tweepersoonsbed, 2 nachtkastjes, toilettafel met bankje ƒ 500.—. 4 eenpersoonsbedden met matras ƒ 50.— per stuk. Televisietoestel portable (Sanyo) met antenne (all channel) ƒ 250.—. Alles ongeveer 1 jaar oud. Dr L. A. Ablanque, Dokterswoning Barber, tel. 48058.

WEGENS overcompleet: eettafel + 4 stoelen 125,—, kastje 5.—, servieskastje 20,—, bankstel 150,—, vloerkleed 35,—, 3 bijzettafeltjes 10,—, wasmachine 125,—, kastje 20,—, 2 keukenstoelen 10,—, 2 slaapkamerstoelen 15,—, vitrage + gordijnen, Aurigaweg 6, na 17.00 uur.

PALISANDER wandmeubel, olympia schrijfmachine, mooie kamferkist, grootbeeld televisie, grote portable radio, schemerlampen, etc., tussen vier en zeven uur. Telamonstraat 9B. Tel. 53314.

OPEL 1700, 1968, 14500 km, cash, Jan Haayenweg 6, tel. 37163 na 5 uur.

COMMUNICATION receiver DRAKE 2-c with calibrator ƒ 300,— cash. Information: tel. 53674 after 17.00.

DINERSET, huishoudelijke artikelen, reclameglazen, haardroger kaptafel Lackin. Bankertlaan 8, tel. 43742.

4 BOLLEN (lampen) ƒ 7.50, strijkijzer ƒ 15,—, Aupingbed ƒ 30,—, bed ƒ 10,—, handmixer ƒ 22,50; tapijt ƒ 30,—. Tel. 43535. Philipsburgweg 2.

AUSTIN A 60 1965. Vraagprjs: ƒ 1500,— cash. Dianastraat 8. Tel. 36578, v. Engelen.

JONGENSFIETS met versnelling en licht ƒ 40,—, 4 pits gasstel ƒ 70. Telf. 49358.

WANDELWAGEN ƒ 35,—, Box ƒ 7.50. Oud Curaçao's bankje ƒ 50,—. Boebiweg 11 na 7 uur.

WOONHUIS te Jongbloed op eigendomsgrond met vruchtbomen prijs ƒ 30,000. Hyp. beschikbaar. Inl. tijdens kantooruren. Telf. 49038 - 49828 - 49829.

IJSKAST + 1 wasmachine, beiden 220 Volt. F. D. Rooseveltweg 503.

MORRIS 1100 ƒ 950,—. Dr. M. L. Kingblvd 109. Tel. 53855.

1275 m2 bouwgrond op Jongbloed. Inl. tel. 44403.

V.W. bouwjaar 1960 i.z.g.st. Californiaweg 21 of tel. 24360 tijdens kantooruren.

ARUBA

WOONHUIS met 4 slaapkamers, 1 badkamer, keuken, zaal, eetzaal, garage, meidenkamer, washok, groot terras gelegen tussen La Salle en Maria College. Newtonstr. 2. Tel. 3856.

4 FAUTEUILS met tafel. Van Grinsven. Julianastr. 27.

VRIJWEL complete inboedel Sietsma, Stadionweg 18 (achter Cultureel Centrum). Tel. 3491.

HOLLANDSE zitkamerset en tapijt (ƒ 275.—). Ponton 90. T.n.v. Sun Kong.

BUREAU, boekenkast, kastje „Formule" na 4 uur. Tel. 7162. Verhoeven, Savaneta 518.

EEN 50CC „Magneet" bromfiets ƒ 150,— i.g.c. Tel. 1030.

LAMPEN, tapijten, bureau, commode + bed, kinderkast, babystoel, tennisrackets, radio pick-up comb., gereedschappen, cocosbomen. Tel. 1427. Tanki Leendert 247A.

POP KANARIE'S ƒ 8,—, wandelwagen ƒ 17.50, plastic baby-sit ƒ 3,—, baby autostoeltje ƒ 6,—, strijkijzer ƒ 7,50, bankstel compleet met tafel ƒ 225,—, gele keukenbar hoekkast met formica blad ƒ 60,—, gele keukenkruk ƒ 4,— z.g.a.n. gele stoof met klok ƒ 345,—, electrische broodrooster ƒ 20,—, koffie percolator ƒ 35,—, draaibare bureaustoel ƒ 35,—, Amerikaans bunkbek ƒ 200, C. Turkenburg, Fergusonstr. 31. Tel. 2365.

JUST received: tremendous assortment of paint and painters supplies; 10% discount during Nov. and December. Do your shopping on time since we do not stay open on saturday afternoon during Dec.. Aruba Hardware C.V.

EENPERSOONSBED, klein boekenkastje, kaptafeltje, enkele lampen, enkele pannen, judopak medium. J. Kats. Fergusonstraat 58. Tel. 3640.

BROMFIETS NSU 550 CC ƒ 150,—. Tanki Flip 38B.

WEGENS vertrek 2 bedden (zgan) en 2 sisal karpetten. Tussen 18.00 en 20.00 uur. Smithboulevard 50, tlf. 1914.

HUIS eigendomsgrond 3 sl.k. Simeon Antonio. Boot + motor + trailer. Inlichtingen: Julianastr. 15.

VOLAUTOMATISCHE wasmachine, glazenkast, buffet, poppenwagen, poppenwieg, poef. Beaujonstraat 11. Tel. 3059.

PA motibo di viaje ta bende tur cos. Santa Cruz 76. Tel. 8173. Efrain Croes.

KOMODE, servies nieuw, speelgoed z.g.a.n., kinderkleding meisjes 4 en 12 j., jongen 6 j., truien, ribpak, blazers enz. Kam. Onnestr. 25.

Te huur aangeboden CURACAO

GEMEUBILEERD huis te huur. Inl. tel. 44004.

ARUBA

PER 5 jan. 1970 gemeubileerd huis. Tel. 1427. Tanki Leendert 247A.

TWO HOUSES unfurnished in Wilhelminastraat and Victor Hugostraat. Call 3848 (morning) & 2247 (afternoon).

GEMEUBILEERD huis gelegen Rudolfo Arendstr. 18. Inlichtingen: Paradijs 6.

FURNISHED house, 3 bedrooms, 1 airco, call: 2208.

Te huur gevraagd CURACAO

VERPLEEGSTER huis tot ƒ 80,—. tel. 25366 na 18 u.

ARUBA

JONG echtpaar zonder kinderen zoekt gemeubileerde woning per 1 juli of 1 aug. 1970. Aanbiedingen onder No. 15 van dit blad.

GEM. of ongem. huis (2 of meer slaapkamers) voor echtpaar zonder kinderen. Vanaf 1 jan. 1970. Tel: 9 3582 tijdens kantooruren de Kok.



Te koop gevraagd ARUBA

2e HANDS ijskast middelmeet en 2e hands ladenkastje. Tel. 5593. San Nicolas.

1 BOAT TRAILER for 14 ft speed boat. Tel. 8274.

Personeel gevraagd CURACAO

HUISPERSONEEL gevraagd „Curaçaose meisje voor dag en nacht". Saturnusstr. 83. Tel. 37223.

MEISJE gevraagd voor 3 ochtenden per week. Jan Haayenweg 6, tel. 37163.

DIENSTMEISJE zoekt werk bij Nederlands gezin 2 ochtenden per week. Tel. 49816.

Diversen CURACAO

ACC KERSTBOUTENRIT 14 december a.s. Inschrijvingen open bij de heren J. M. Janssen telefoon 35105 en J. M. Scriwanek telefoon 49314.

Oudermiddag in b.c. Barber

WILLEMSTAD — Op zondag ze ven december zal het buurtcentrum Barber een middag organiseren voo personen boven de zestig jaar. Deze middag voor ouderen begint om dri uur en duurt tot half zes. Degen die zich alsnog wil opgeven kan zich wenden tot mej. Crisma Francisc of tot frater Dismas. Voor vervoe zal gezorgd worden, maar indie er personen zijn die zich willen in zetten bij het vervoer kunnen deze contact opnemen met de voorzitte Celsio Albertus of bij secretaris Ni Ruiter.



Kerstboutenrit ACC voor gezin

WILLEMSTAD — Op zondag 14 december organiseert de Automobielclub Curacao haar traditionele Kerstboutenrit. De rit wordt gehouden in de ochtenduren en heeft een totale lengte van tussen de 40 en 50 km, wat neerkomt op ongeveer twee een half uur rijden. De start vindt plaats op het parkeerterrein van To-Zuikertuintje, vanaf acht uur 's morgens. Afhankelijk van het aantal deelnemers zullen er per minuut 1 of 2 auto's worden gestart.

De route-opdrachten zijn zo eenvoudig mogelijk gehouden, waardoor ook de minder ervarenen in sterrit-rijden de kans hebben om zonder al te veel problemen de finish te bereiken. Uiteraard is een minimum aan reglementenkennis daarvoor wel vereist.

Ook aan de kinderen — die natuurlijk meegaan — is gedacht. Zij krijgen bij de start een vragenlijstje, dat zij tijdens de rit moeten invullen. Voor degenen die dit foutloos doen, zijn er een drietal leuke extra prijzen beschikbaar.

AUTOSHOW

In tegenstelling tot vorige jaren zal de „autoshow" die traditioneel bij deze rit hoort, niet bij de finish gehouden worden, maar halverwege de rit, in de passage van het winkelcentrum Colon. Dit is een unieke kans om wagens van bijna alle op Curacao vertegenwoordigde merken tegelijkertijd tentoongesteld te zien. Voor de deelnemers aan de rit is aan die show bovendien nog een wedstrijd verbonden, met een vijftal prijzen voor degenen die de over auto's gestelde vragen goed beantwoorden.

De finish van de rit is bij Vaersenbaai. De laatst gestarte deelnemer mag daar uiterlijk omstreeks 01.15 uur arriveren, waarna de organisatoren hun uiterste best zullen doen, om de uitslag van de rit om 02.00 uur bekend te kunnen maken. Er zijn prijzen beschikbaar voor de 15 best geplaatste équipes. Iedere prijs is dubbel, dat wil zeggen, voor zowel de bestuurder als de kaartlezer van de winnende auto is er een kalkoen, kip, fles champage of wijn of een combinatie van deze.

Voor de goede orde wordt reeds nu opgemerkt, dat de prijzen van hen die niet aanwezig zijn bij de prijsuitreiking, vervallen aan de eerstvolgende best geplaatste équipe. De aard van de prijzen laat namelijk niet toe, dat ze voor de winnaars bewaard worden.

Het inschrijfgeld voor de rit bedraagt voor ACC-leden ƒ 2,— en voor niet-leden ƒ 3,50 per auto. Voor wie niet over een algemeen reglement beschikt, komt daar ƒ 1,— bij. Men kan zich vanaf heden tot uiterlijk woensdag 10 december opgeven bij: J. M. Jansen, tel. 35105; J. M. Scriwanek, tel. 49314.

Het afhalen van de startkaarten dient plaats te vinden op woensdagavond 10 december tussen 8 en 10 uur bij de slotracebaan van de ACC, in het Shell hoofdkantoor (zuidzijde) aan de Margrietlaan.

Standenlijst Ned. voetbal

EREDIVISIE						
Ajax	15	14	0	1	28	44- 8
Feijenoord	13	11	2	0	24	35- 5
PSV	14	9	3	2	21	31-15
ADO	15	6	6	3	18	22-15
NAC? / DWV	15	5	7	3	17	23-20
FC Twente	15	6	5	4	17	18-17
MAC	14	6	4	4	16	15-14
NEC	15	6	4	5	16	18-15
Haarlem	15	5	6	4	16	13-16
Holl. Sport	14	6	3	5	15	19-21
Sparta	15	5	4	6	14	23-24
Go Ahead	15	4	6	5	14	15-20
AZ '67	14	3	4	7	10	14-20
Telstar	15	3	3	9	9	13-22
DWS	15	3	2	10	8	12-25
SVAV	15	2	4	9	8	10-24
NVV	15	2	3	10	7	17-45
DOS	15	1	4	10	6	7-23
EERSTE DIVISIE						
Blauw Wit	15	9	5	1	23	26-10
Binkwijk	15	8	5	2	21	19-13
Volendam	15	6	7	2	19	22-11
Willem 2	15	7	4	4	18	21-18
FC den B.	14	6	5	3	17	17- 7
Heracles	15	6	5	4	17	19-13
Excelsior	14	5	6	3	16	18-16
Vitesse	15	6	4	5	16	23-21
Veendam	15	5	5	5	15	22-21
Fort. Vl.	15	5	4	6	14	21-20
HSC	15	5	4	6	14	16-20
EFC	14	5	3	6	13	17-18
DVC	15	3	6	6	12	12-18
SC Camb.	15	4	3	8	11	20-26
RCH	15	5	1	9	11	13-24
Zolewijck.	15	4	3	8	11	14-28
Helm. Sp.	14	3	4	7	10	11-17
Graafsch.	15	3	2	10	8	21-31
TWEEDE DIVISIE						
Heerenv.	14	8	4	2	20	33-14
PEC	14	8	4	2	20	27-14
Herm. DVS	14	8	3	3	19	28-14
Velox	14	7	5	2	19	21-13
SBC	14	7	5	2	19	15- 8
Wagening.	14	8	2	4	18	26-13
Roda JC	14	6	5	3	17	17-14
Baronie	13	4	7	2	15	19-13
Eindhoven	14	5	5	4	15	20-14
Limburgia	13	4	4	5	12	17-25
ZOAD	14	3	6	5	12	17-23
EFC	14	3	5	6	11	10-15
Rooiland	13	2	5	6	9	10-20
SC Drente	14	3	3	8	9	11-21
TVV	14	2	5	7	9	9-26
AGOVV	15	1	5	9	7	13- 3
IDO	14	0	5	9	5	10-26

SAMBUMBU

Enkele niet alledaagse GENEESMIDDELEN.

Tegen maagpijn moet je het schuim van de zee, dat in de inhammen aanspoelt opslorpen. Men bindt het ook op het been tegen pijnen.

Krokodillenolie, verkrijgbaar aan de barkjes, tegen asthma en verkoudheid. Heb je in een spijker getrapt, dan moet je op de zere plek een heetgemaakte cent of vierduitstuk binden.

Kinderen met een slappe hals bind je een snoer om van kleine schelpjes, cocolishi carne.

Tegen asthma kook je een grote hagedis, een blausana uit, en laat het water drinken. De patient moet je dan wijsmaken dat het juanasoep is; hij begint dan te hoesten en geeft een fluim op, die de oorzaak van de kwaal is.

P.B.

Italiaan behield Europese bokstitel

BOLOGNA. — De Italiaanse bokser Bruno Ascari heeft zijn Europese titel in het lichtweltergewicht behouden. Ascari versloeg maandagavond in Bologna zijn uitdager de Spanjaard Luis Torcida, door knock-out in de vijfde ronde.

Nederlandse tenniskampioen naar Suriname

DEN HAAG. — De Nederlandse tenniskampioen Nick Fleury zal in de maand december enkele exhibities en wedstrijden in Suriname spelen. Hij is daartoe door de Surinaamse tennisbond uitgenodigd.

Go Ahead contracteert speler uit Uruguay

ZWOLLE. — De Deventer eredivisieclub Go Ahead heeft maandagavond een contract afgesloten met de 26-jarige voorhoedespeler uit Uruguay, Digilio Fernandez, die door de stichting betaald voetbal P.E.C. naar Nederland was gehaald. Fernandez, bijgenaamd „Pepe", speelde oorspronkelijk voor Racing Club Montevideo. Nadien was hij spitsspeler bij Amerikaanse profclubs in San Diego, Auckland en Kansas City. Fernandez is ook in Mexico en Ecuador actief geweest. In november kwam hij naar Zwolle. Vorige week speelde hij met P.E.C. een testwedstrijd tegen Go Ahead.

Wedstrijden Ajax-Napoli

AMSTERDAM. — Ajax heeft maandag overeenstemming bereikt met het Italiaanse Napoli over de data van de wedstrijden in de derde ronde van het toernooi om de Runners Up-cup (jaarbeursstedenbeker). De eerste wedstrijd wordt 10 december in het Sao Paolo-stadion in Napels gespeeld; de tweede 7 januari in het Olympisch Stadion in Amsterdam.

Napoli-bestuurslid Walter Crociani, die maandagmiddag op Schiphol aankwam en met wie Ajax de data overeenkwam, zal zaterdag weer naar Amsterdam komen om getuige te kunnen zijn van de competitie-wedstrijd Ajax — A.D.O.

Ajax heeft van de Europese voetbalunie (U.E.F.A.) nog geen bericht gehad over strafmaatregelen die tegen Johan Cruyff kunnen worden genomen als gevolg op het uit het veld sturen van de Ajacied in de wedstrijd tegen Ruch in Chorzow.



Ignacio Moron (links) en S. Zonneschain tijdens hun partij om het snelschaakkampioenschap van Curacao. O. Rigaud greep echter de titel.

O. Rigaud verovert titel snelschaken

WILLEMSTAD. — Gisteravond werd in het paviljoen te Rust & Burgh de finale om de snelschaaktitel 1969 (tien seconde gongpartijen) gespeeld. Na een spannende race tussen O. Rigaud en H. Soeterboek wist Rigaud in de laatste ronde Soeterboek te verslaan en legde zodoende beslag op de titel. H. Soeterboek werd tweede, terwijl de derde prijs naar P. de Haseth ging.

De eindstand was als volgt: 1) O. Rigaud zes punten; 2) H. Soeterboek vijf punten; 3) P. de Haseth 4½ punten; 4) L. Renaud vier punten; 5) S. Zonenschain 3½ punten; 6) I. Moron twee punten (S.B.); 7) Ch. Fernan twee punten (S.B.) en 8) A. Luyando één punt.

Op maandag 8 december zal in het paviljoen te Rust & Burgh de snelschaakcompetitie (tien minuten klokwedstrijden) om de Statuutbeker aanvangen. Iedere speler krijgt hierbij tien minuten bedenktijd per partij. Is de partij binnen deze tien minuten nog niet beëindigd, dan verliest de speler wiens vlaggetje het eerst valt.

Gespeeld zal worden volgens het Zwitserse systeem ter bepaling van de acht spelers die overgaan naar de finale. De finale zal dan op dinsdag 16 december in het Quarantainegebouw te Mundo Nobo worden gespeeld, waarbij de finalisten elkaar in een halve competitie zullen bekampen.

Voor deze Statuut wedstrijden werd door de regeringsvoorlichtingsdienst enkele bekers beschikbaar gesteld. Men kan zich voor deelneming opgeven op de eerste speelavond vóór acht uur bij de wedstrijdleiding. De kosten bedragen één gulden per persoon. Ook zij die geen lid zijn van een bij de N.A.S.B. aangesloten vereniging kunnen aan deze wedstrijden meedoen.



WILLEMSTAD – In het Intercontinental hotel Curacao is op maandagavond een december een show van start gegaan met als ster van de avond de Italiaanse zanger Gabrielle. Hij zal in de Cave de Neptune optreden tot zeven december. Gabrielle werd beroemd door zijn optreden zowel in Europa als in de Verenigde Staten. Hij kan geen woord Engels spreken, maar zingt zowel in die taal, in het Frans, Spaans, Italiaans als in een dialect van Napels.

Gabrielle is geboren in Rome. Nadat hij muziek had gestudeerd begon hij zijn carriere, aan de Rai Radio Television Italiana. Hij werd bekend in Europa na zijn film Diluvio Universal geregisseerd door Vittorio de Sica. Hij zal gedurende een week iedere nacht te horen zijn in de Cave de Neptune vanaf elf uur, behalve op zondag wanneer de eerste show om tien uur en de tweede om twaalf uur 's avonds is.

Laatste wedstrijden voorronde wk voetbal

BOEDAPEST — De strijd om kwalificatie voor het eindtoernooi om het wereldkampioenschap voetbal is zijn laatste fase ingegaan. Dertien landen hebben zich reeds verzekerd van een plaats bij de laatste zestien. Daar komen deze week nog twee bij. Woensdag valt de beslissing in groep 2, wanneer in Marseille Hongarije en Tsj-Slowakije hun beslissingswedstrijd spelen. Zondag kan Bulgarije zich kwalificeren, als van Luxemburg wordt gewonnen. De laatste deelnemer wordt bekend na afloop van de ontmoeting Israël-Australië.

De dertien landen, die zich tot nu toe voor Mexico hebben geplaatst, zijn: Engeland, titelverdediger, Mexico, organisator, Zweden, België, West-Duitsland, Peru, Brazilië, Uruguay, El Salvador, Marokko, Roemenië, Italië en Rusland.

Tsj-Slowakije heeft sinds het toernooi om het wereldkampioenschap 1962, waarin de Tsjechen tweede werden, niet meer van Hongarije kunnen winnen. In de voorrondewedstrijden tussen beide landen won Hongarije de thuiswedstrijd met 2-0 en speelde in Praag gelijk (3-3), na een 3-1 voorsprong. „In Praag hadden we onze plaats in Mexico bijna in handen", aldus de Hongaarse coach Karoly Soos, die goede hoop heeft dit doel alsnog in Marseille te bereiken.

In groep 8 heeft Polen weliswaar de leiding met acht punten, maar Bulgarije is favoriet voor de plaats in het eindtoernooi. De Bulgaren komen in hun laatste wedstrijd tegen Luxemburg uit in het groothertogdom. „Bij het gelijkspel (1-1), dat Bulgarije in Rotterdam tegen Nederland behaalde, heeft mijn ploeg een buitengewone prestatie geleverd", aldus dr Stefan Boskov, de Bulgaarse coach. „In Warschau konden we niet met ons sterkste elftal aantreden en verloren met 3-0.

HONOLOELOE. — Negentien leden van de Amerikaanse kustwacht die de enige bewoners vormden van een maar net boven zee uitstekend eilandje halverwege Hawaii en Midway in de Stille Oceaan verkeren sedert maandag in nood op het dak van hun navigatiestation. Zij werden ontdekt door een vliegtuig van de kustwacht, dat op verkenning was uitgestuurd nadat niets meer van de post was vernomen.

Een hevige storm heeft de golven tot tien meter hoog opgestuwd en deze hebben het eiland overspoeld en de overige gebouwen verwoest. Een Amerikaanse en een Nieuwzeelandse oorlogsbodem worden vanavond bij het eilandje verwacht om de mannen in veiligheid te brengen.

Handelsonderneming
vraagt
Boekhouder
vereisten m.b.a.
Aangeboden prettige werkkring, leiding gevende funktie
Salaris in overeenstemming met bekwaamheid en ervaring.
Schriftelijke sollicitaties te richten onder nummer 1184 aan het Bureau van dit blad.

GEVESTIGD:
C. J. A. RATULANGIE
ARTS
Alg. en Trop. ziekten
Scharlooweg 78
Spreekuur van 3 - 5 uur n.m. en volgens afspraak
tel. (voorlopig) office 12382
home 11227